



## DICCIONARIO ESPAÑOL

furoya

## INTRODUCCIÓN

amp.significadode.org es un proyecto de diccionario abierto que, a parte de poder consultar significados de palabras, ofrece además a sus usuarios la posibilidad de incluir nuevas palabras o matizar el significado de palabras ya existentes en el mismo. Como es comprensible este proyecto sería imposible de llevar a cabo sin la estimable colaboración de la gente que nos sigue en todo el mundo. Este e-Book, por tanto, nace con la intención de rendir un pequeño tributo a todos nuestros colaboradores.

furoya ha contribuido al diccionario con 15426 significados que hemos aprobado y recogido en este pequeño libro. Esperamos que al lector le sea de mucho valor y si le resulta útil o quiere formar parte del proyecto no dude en pasarse por nuestra web, estaremos encantados de recibirle.

Grupo de Trabajo  
amp.significadode.org

## **atrincherado atrincherada**

Ver atrincherado.

## **atropomorfo**

Que tiene forma de algo inmóvil (1285). Debe ser un error por antropomorfo.

## **atropos**

atropos está incorrectamente escrita y debería escribirse como "Átropos" siendo su significado: </br>En griego (Άτροπος, "inamovible"), era según la mitología una de las Moiras o Parcas, quien cortaba el hilo de la vida con sus tijeras.

## **atte**

Lástima que no tenemos diccionario italiano, porque a menos que sea una sigla de algo, eso no es español. Seguramente es un error por "Atte.". Ver atte.

## **atte.**

'Atte.' es la abreviatura para "Atentamente", una fórmula de cortesía para concluir una carta (generalmente comercial) antes de la firma.

## **atufada**

1º\_ Femenino del adjetivo atufado. 2º\_ Forma femenina del participio del verbo atufar. Ver tufo, estufar.

## **atusao**

Vulgarismo por atusado ("participio de atusar").

## **atún blanco**

Es el nombre común del pez Thunnus alalunga. Ver atún, blanco.

## **atún de vientre listado**

Ver skipjack.

## **au**

1º\_ 'Au' es el símbolo químico del oro. 2º\_ 'au' es el símbolo para astronomical unit ("unidad astronómica"), una medida de 149.597.870.700 metros que sería la distancia entre el Sol y la Tierra. Se usa en países anglohablantes, en nuestro idioma se prefiere ua. 3º\_ '.au' es el dominio de internet para Australia. 4º\_ 'Au' es el nombre de una comuna en el cantón de San Galo (distrito de Rheintal, Suiza). 5º\_ 'Au'? nombre de un municipio en el distrito de Brisgovia-Alta Selva Negra (Alemania). 6º 'au' (pr. eeiúú) es el nombre de una compañía japonesa de telefonía móvil, que tiene su versión (12518), pero la marca se escribe con caracteres latinos

y en letra cursiva. 7º\_ 'AU' es marca y sigla para la empresa de autotransporte mexicana Autobuses Unidos (S.A. de C.V.).

### **au-dessus de la mêlée**

Es francés, y se puede traducir como "sobre la batalla", "por encima de la batalla". Aunque este no es un diccionario Francés-Español.

### **audible**

Que se puede oír. Ver audio, sufijo -ble.

### **audio**

1º\_ Componente léxico por oír, en el sentido de percibir ondas sonoras. Del latín audio, is, ire ("oír, escuchar"). 2º\_ Se usa como sustantivo para lo que es audible, lo que es para escuchar, especialmente para las grabaciones de sonido.

### **audiovisual**

Relativo a lo que se ve y oye, se dice de un producto artístico, educativo, informativo, ... que comunique a través de ambos sentidos combinados. Está formada por las voces de origen latino audio y visual.

### **audiómetro**

Instrumento de medición para evaluar la capacidad auditiva. Está formada por la voz audio y el sufijo -metro. Ver audímetro, vúmetro.

### **audífono**

Es un aparato que se usa en el oído para permitir la escucha de sonidos lejanos o de baja intensidad; por lo general usan un transductor y un circuito amplificador. Es una ayuda para personas con hipoacusia ("discapacidad auditiva"). La palabra está formada por la voz latina audire ("oír") y el sufijo -fono ("voz sonido").

### **audímetro**

1º\_ Otra forma para audiómetro. 2º\_ Es un nombre que se daba a unos equipos electrónicos que se conectaban a los aparatos de radio o televisión para medir el tiempo de encendido. En este caso 'audi' es un apócope de audiencia. Ver sufijo -metro ("medición").

### **auges**

Plural de auge.

### **augusto**

1º\_ Nombre de varón de origen latino, procede de augustus ("el grande"). 2º\_ Se dice de alguien importante, digno, consagrado; o que al menos tiene esa actitud.

### **aukus**

Acrónimo en inglés para la alianza estratégica militar entre Australia, United Kingdom, United States ("Australia, Reino

Unido, Estados Unidos de América").

## **aundar**

Con suerte será un localismo de alguna de los siguientes verbos: ahondar, abundar, andar, aunar, ondear, adundar, quizá fundar, ...

## **aura**

1º\_ Género de aves. Ver urubú. 2º\_ En lenguaje poético es una brisa. Tiene un remoto origen griego en la palabra ἀεὶν "soplar". 3º\_ Por cierta relación con el anterior, es un supuesto hálito sobrenatural que rodea a los seres vivos y toma sus formas. Se dice en especial del halo o brillo que emana de los seres divinos. 4º\_ Por el anterior, se usa en medicina para nombrar un fenómeno por el que una persona con un miembro amputado puede "sentirlo" como si aún lo tuviera (como si se mantuviera un halo del miembro capaz de generar sensaciones). También se llama aura a los brillos o cualquier sensación previa que percibe un enfermo de epilepsia antes de sufrir una crisis. 5º\_ Forma campera de decir "ahora".

## **aura senorial**

Ver aura, sensorial (sensitiva), señorial (noble).

## **auras**

Plural de aura.

## **auriazul**

1º\_ De colores azul y dorado o amarillo. Ver áureo ("de oro"). 2º\_ Por el anterior, se llama así a quien tiene esos colores en su escudo o insignia. 3º\_ Que tiene un aura azul.

## **auricular**

1º\_ Relativo al oído, a la oreja. Del latín auriculare ("de la orejita"), que tiene un origen en el griego αὐρῖος "oreja, percepción auditiva". Ver intraauricular. 2º\_ Por el anterior es cualquier artefacto que se apoya en el oído para recibir sonido. En este caso es muy común el uso en plural, cuando se suele colocar en ambos. Ver audífono. 3º\_ Relativo a la aurícula del corazón.

## **auriculoventricular**

Para el corazón, es lo relativo a su aurícula y ventrículo.

## **auriga**

En la antigua Roma era quien conducía un carro tirado por caballos o mulas. Hoy se usa en sentido figurado para cualquier conductor de carruaje. El origen está en el latín auriga, probablemente la unión de aurea,ae ("freno o brida del caballo") + ago,is,ere,um ("dirigir"). Ver biga, triga, cuadriga.

## **aurinegro**

De colores negro y áureo ("dorado, de oro", también puede ser "amarillo"). Es el nombre con que se conoce al hincha o equipo deportivo que tiene esos colores en su escudo.

## **ausonia**

1º\_ Ausonia fue uno de los primitivos nombres de la actual Italia. Es un epónimo de Ausón (legendario hijo de Calipso y Odiseo). 2º\_ Localidad y comuna de la provincia de Frosinone (región de Lacio, Italia). 3º\_ Localidad en la provincia de Córdoba (Argentina).

## **auspiciante**

Que auspicia, alienta, promueve, presenta públicamente. Es muy usada en publicidad, para un anunciante que de alguna forma avala un producto. Ver auspiciar, sufijo -nte.

## **australasia**

Es la región de Oceanía que se corresponde con la placa geológica australiana, aunque sus límites geográficos pueden variar según se hable de política, etnografía, biología, ... El nombre fue acuñado por el escritor Charles de Brosses en el siglo XVIII como Australia + Asia.

## **australia**

Australia, cuyo nombre oficial es Commonwealth of Australia ("Mancomunidad de Australia"), es un país insular ubicado en Oceanía. Se da por hecho que su nombre proviene del latín, ya que fue asociada a la mítica Terra Australis Incognita ('Tierra Desconocida del Sur'), aunque a comienzos del siglo XVII la principal isla del cercano archipiélago Vanuatu fu

## **austríaco**

Gentilicio de Austria, relativo a ese país.

## **austro-húngaro**

Relativo a Austria y Hungría. Ver austrohúngaro.

## **autarquía**

Condición por la que un grupo se gobierna o controla a sí mismo, independientemente, sin intervención externa. Puede venir del griego αὐτάρχεια (autarxia, "poder absoluto, autodomínio") o de αὐτάρκεια (autarkeia, "autosuficiencia"); en ambos casos contiene a αὐτός (autos, "por uno mismo"), pero en un caso provendría de ἀρχός (arxos, "jefe") y en el otro de ἀρκεός (arkeo, "soy suficiente").

## **autecología**

Pensé que podía ser un "estudio de la inmediatez", por αὐτίκα (autika "inmediato") + λογία (logia "conocimiento"); pero le falta el acento. 128513; Seguro es un error por autoecología.

## **autentico**

Inflexión del verbo autenticar. Ver verbos/autentico.

### **autito**

Si no es un diminutivo de auto (vehículo), es una confusión con autillo (ave).

### **auto**

Componente de muchas palabras en español, terminó siendo un apócope de automóvil, de automático, y de otras que al fin se interpretan por el contexto. Ver prefijo auto-.

### **auto elogioso**

En realidad el prefijo auto no se escribe por separado, así que debería ser autoelogioso.

### **auto perfeccion**

Ver auto, perfección.

### **auto-**

Prefijo que se usa para indicar lo que es propio, que se hace por sí mismo. Del griego αὐτός (autós "mismo").

### **auto-retráctil**

Error por 'autorretráctil', que sí estaría correctamente construido pero igual es un neologismo no incorporado por la RAE, además de una redundancia en la mayoría de los casos porque si algo "se retrae" es con un mecanismo propio.

### **auto-toma**

O son dos palabras juntas, o es un error por autotoma. Ver auto-, auto, toma, verbos/toma.

### **autoantónimo**

Es una manera más fácil de llamar al resultado de la enantiosemia, cuando una palabra empieza a usarse con su sentido opuesto y se convierte en su propio antónimo.

### **autoaplausos**

Es el aplauso que se da uno mismo. Casi nunca se usaría en sentido literal, es más bien una forma de alabarse para promocionarse, para hacerse notar. Ver autobombo.

### **autobomba**

Vehículo usado por los bomberos con una cisterna de agua y una bomba para impulsarla, que se usa típicamente para

apagar un incendio. Por alguna confusión, ver cochebomba, autobombo.

### **autobombo**

Es "hacerse bombo uno mismo", en el sentido de promocionarse, de proclamar sus virtudes y valores, por lo general para conseguir un objetivo. Está formada por el prefijo auto- ("por sí mismo") y bombo (en el sentido de instrumento para llamar la atención) o quizá pompa ("boato"), que tiene alguna acepción como "bomba". Ver también dar darse bombo.

### **autobús**

Es la contracción de "automóvil ómnibus", una traducción del francés *voiture omnibus* para coches de transporte público de pasajeros. También se suele decir "auto ómnibus". Ver bus, colectivo.

### **autocensurar**

Es hacer una censura propia, sin someter el acto a una instancia superior. Puede ser un mecanismo psicológico de represión o un recurso para evitar sanciones o prohibiciones posteriores de una obra. Está formada por el prefijo auto ("por uno mismo") + el verbo censurar ("juzgar si es apto").

### **autocensurarse**

Forma pronominal del verbo autocensurar. Ver censura.

### **autoconclusivo**

Se dice de lo que tiene su conclusión o final en sí mismo. A veces se usa como autoconcluyente, donde lo que hay en sí mismo son los datos para una deducción. Ver prefijo auto-, conclusivo.

### **autoconcluyente**

Se suele usar como sinónimo de autoconclusivo ("que no continúa, que tiene un final en sí mismo"), pero hay un matiz que la diferencia, y es que en 'autoconcluyente' lo que hay en sí mismo son los datos para deducir su situación terminante o su conclusión.

Ver prefijo auto-, concluyente.

### **autocongratulación**

Es un neologismo creado con el prefijo auto- ("a sí mismo", "automático") + congratulación ("acción de congratular").

### **autoconvocar**

Este verbo se usa exclusivamente para el caso en que exista una reunión pública espontánea y numerosa, como para un reclamo o una celebración. Por lo general una marcha, un piquete, una manifestación popular son convocadas por una organización o a través de un medio masivo que los alienta, pero cuando surge motu proprio se dice que es autoconvocada, y es en estos casos donde aparece el verbo 'autoconvocar', que une auto- y convocar.

### **autocorrector**



Que se corrige a sí mismo.

### **autoctofobia**

Es otra manera de llamar a la endofobia, quizá etimológicamente más ajustada, aunque ninguna es una fobia real sino un "rechazo a lo referente al propio país o su cultura". Tiene un origen griego en αὐτός (autós "mismo") + γῆ (gḗ "tierra") + φόβος (fobos "miedo").

### **autoctonismo**

1º\_ Teoría por la que se supone como autóctono el origen del hombre americano, aunque siempre se consideró alóctono, llegado de Asia a través del puente de Bering o de otras rutas costeras. El autoctonismo fue defendido por el paleontólogo italoargentino Florentino Ameghino, aunque con evidencia equivocada o falseada. El nombre es de origen griego por αὐτός (autós "mismo") + τόπος (topos "tierra, lugar de nacimiento") + -ismo. 2º\_ Teoría que aparece como oposición al difusionismo, ya que supone los desarrollos sociales y culturales como propios de cada pueblo, por su impulso natural de cambio, y no como una influencia de civilizaciones nucleares que difunden su religión, cultura y tecnología. Ver aloctonismo.

### **autoctonista**

Partidario del autoctonismo (teoría social y antropológica).

### **autodecir**

Si no es spam de alguien en redes sociales, puede tratarse de un invento por "hablar con uno mismo"; que no existe, pero se entiende. Ver auto, decir.

### **autodisomofobia**

Es el miedo a tener mal olor corporal. Sería una variante más específica de la bromidrosifobia, y está formada por las voces griegas αὐτός (autós "mismo") + δυσ (dys "dis-, en falta, daño, malo") + ὀσμή (osmé "olor") + φόβος (fobos "miedo").

### **autoecología**

Es el estudio de la adaptación de una especie a su entorno. Ver auto- ("por sí mismo"), ecología, sinecología.

### **autoelogio**

Es un elogio o halago a sí mismo.

### **autoerotismo**

Es una estimulación erótica y sexual practicada en uno mismo. Ver autosexual, masturbación, onanismo.

### **autoetnografía**

Es un género literario subjetivo (como los libros de viajes) hecho con perspectiva etnográfica. No tiene valor científico,

justamente porque no es objetivo y a la ciencia la opinión personal le importa poco. Ver auto-, etnografía.

### **autoexpulsión**

Se dice de algo o alguien cuando se expulsa a sí mismo o por sus propios medios. Puede usar distintos métodos, dependiendo de la circunstancia. Ver también autoimpulsor.

### **autofagia celular**

Ver autofagia, celular, autófago, célula.

### **autofotografiar**

Se puede interpretar como la contracción de "fotografiar automáticamente" o como la acción de "fotografiar por sí mismo, o a sí mismo". Ver auto-, fotografiar.

### **autofotografiarse**

Forma pronominal del verbo autofotografiar. Ver selfi.

### **autohomenaje**

Es un homenaje a sí mismo. Ver prefijo auto-, homenaje. Ver autotributo.

### **automático**

Que funciona o se controla por sí mismo, con poca o ninguna intervención externa. Por asociación con las máquinas automáticas que hacen procesos continuos sin control humano, se dice también de la consecuencia inevitable de un hecho. Proviene del griego αὐτός (autós "que actúa por sí mismo") + el sufijo -ico.

### **automisofobia**

Es una variante más específica de la misofobia, ya que el miedo es a ensuciarse a sí mismo. La etimología es griega por αὐτός (autós "mismo") + μύσος (mysos "contaminación, basura") + φόβος (fobos "miedo").

### **automóvil**

Que se mueve por sí mismo, por su propio impulso. Es el nombre que se da al vehículo de transporte terrestre con motor, una evolución del carro con tracción a sangre. Es una construcción grecolatina, formada por αὐτός (autós "mismo, por sí mismo") + mobilis ("movible").

### **autoparodia**

Que se parodia a sí mismo. Ver auto-, parodia, parodiar.

## **autopartismo**

Es lo relativo a la fabricación y venta de autopartes, de piezas para la fabricación de automóviles y repuestos para su mantenimiento.

## **autopromocionarse**

Forma pronominal para el verbo autopromocionar, que por razones obvias es reflexivo. Ver auto- ("a uno mismo"), promocionar ("promover"), se (pronombre).

## **autopsia**

Es el examen médico forense de un cadáver. Tiene un origen griego en  $\alpha\upsilon\tau\omicron\varsigma$  (autós "mismo, uno mismo") +  $\psi\alpha\rho\alpha$  (oops "vista") porque en un principio se examinaba "con los propios ojos".

## **autoreconocimiento**

Error por autorreconocimiento.

## **autoreferente**

Error por autorreferente. Ver autorreferencial.

## **autoregulación**

Error por autorregulación.

## **autorizadas**

1º\_ Femenino plural del adjetivo autorizado. 2º\_ Forma femenina plural del participio del verbo autorizar.

## **autorreferencia**

Se dice que existe una autorreferencia cuando algo crea un regreso a sí mismo en sí mismo, en su definición, en alguna de sus interpretaciones o en su discurso. Es una voz formada por el griego  $\alpha\upsilon\tau\omicron\varsigma$  (autos "a sí mismo") + el latín refero ("llevar de nuevo").

## **autorreferencial**

Calidad de autorreferencia, hecho que refiere o remite a sí mismo o a su circunstancia.

## **autorreferente**

Que se refiere o remite a sí mismo o a su circunstancia.

## **autorreflexivo, va**

La verdad que autorreflexivo no está incorporado al diccionario español, pero se usa en psicología o meditación filosófica; no en óptica. Y va puede tener varios significados.

## **autorregulación**

Es la regulación que se hace sin ayuda de un agente externo. El término se aplica tanto a seres vivos que pueden, p. ej., regular la temperatura corporal por sí mismos, como a tecnología con sensores que le permita recalibrarse de manera automática.

## **autorretrato**

Es un retrato de su mismo autor, hecho por él de sí mismo; y puede ser pictórico, fotográfico, literario.

## **autosarcofagia**

Literalmente "comerse su propia carne". Es una práctica común en algunos animales que experimentan una metamorfosis y se alimentan de los restos del cuerpo que desechan. En humanos y animales evolucionados se da en casos extremos de supervivencia o de graves patologías psiquiátricas. Está formada por las voces griegas *αὐτός* (autós "mismo, por sí mismo") + *σάρξ* (sarx, "carne") + *φαγεῖν* (fagein, "comer"). Ver autocanibalismo, síndrome de Lesch-Nyhan, sarcófago.

## **autosarcófago**

Se dice de quien practica autosarcofagia ("que come su propia carne").

## **autotraducirse**

Forma pronominal para el verbo autotraducir.

## **autotributo**

Se dice de algún tipo de homenaje que se hace a uno mismo. Ver autohomenaje.

## **autóctono**

Originario de un lugar o región, propio de un pueblo o cultura. Del griego *αὐτός* (autós "mismo") + *χθών* (chtoon "tierra, lugar de nacimiento").

## **autófago**

Proceso por el cual las partes ya inútiles de una célula son encapsuladas y recicladas en vez de excretadas. Del griego *αὐτός* (autos, "por sí mismo") + *φαγεῖν* (fagein, "comer"). Ver autofagia, autocanibalismo.

## **autóloga**

Femenino de autólogo ("lo que fue originado en el mismo receptor").

## **av**

Puede ser muchas cosas, como un error por Av., una forma de abreviar "Audio/Video", o "auriculoventricular", también un variante castellanizada del antiguo mes *ab*. Para el caso del undécimo mes hebreo actual, es más común esta grafía con 'v', y Av proviene del acadio *abu* (abu "juncos").

**av.**

'Av.' es la abreviatura de avenida. Ver blvr..

**ave, caesar, morituri te salutant**

"Salve, César, Los que van a morir te saludan". Frase atribuida a los gladiadores romanos, que saludaban al César antes del combate. Aunque el saludo original era "¡Ave Imperator, morituri te salutant!" ("¡Salve, Emperador,...!"), ya que según el historiador Suetonio estuvo dirigido a Claudio durante una naumaquia (simulación de combate naval), y tampoco eran gladiadores, sino criminales o prisioneros de guerra que obligaban a combatir en el lago artificial.

**avecindarse**

Forma pronominal del verbo avecindar.

**avellana de la india**

'Avellana de la india' es otro nombre común para el fruto del árbol mirobálano (*Phyllanthus emblica*).

**avena**

Es un género de plantas forrajeras. El nombre es latino por *avena*, *ae* ("avena silvestre")

**avenacaleña**

.Ver *avena*, *caleño*, *avena caleña*.

**avenida**

1º\_ Rápido aumento en el caudal de un curso de agua, cuya corriente arrastra todo a su paso. 2º\_ Via de circulación con más carriles que la calle. 3º\_ Femenino de *avenido*; ver *avenir*.

**aventábanse**

Forma pronominal para la segunda (como 'ustedes') y tercera (como 'ellos / ellas') personas en plural del pretérito imperfecto del modo indicativo para el verbo *aventar*. Ver verbos/*aventaban*.

**avernícola**

Una manera algo poética y rebuscada para "habitante del infierno"; formada por *averno* + el sufijo *-cola*. Por algún error, ver *Tyrannochthonius avernicola* (seudoescorpión).

**averno**

En mitología es el lugar donde van las almas de los muertos, que está bajo tierra y por eso algunas religiones lo asociaron con el infierno. Como es un sitio oscuro y tenebroso, no hay pajaritos que canten, y los griegos lo llamaban *ᾠδὴ ἄορνις* (a ornis "sin aves") que los romanos interpretaron como *ab ornis* y de allí el

sustantivo Avernus.

### **averso**

1º\_ Es un arcaísmo por "malvado, avieso". 2º\_ También se usaba como "adverso, opuesto", y aún hoy lo seguimos encontrando en textos técnicos, porque suena más profesional.

### **avestruz**

Ave africana de gran tamaño. Su nombre proviene del griego y sufrió una transformación considerable, ya que en principio era un <math>\sigma\theta\rho\theta\iota\kappa\acute{\alpha}\mu\epsilon\lambda\omicron\varsigma</math> (struthiokámelos), formado por <math>\sigma\theta\rho\theta\iota\omicron</math> (struthio "ave, gorrión") + <math>\kappa\acute{\alpha}\mu\epsilon\lambda\omicron\varsigma</math> (kamelos "camello") "gorrión grande como un camello". Los romanos no tomaron lo del camello, y redujeron la palabra a struthio, onis, que terminó en el español como estruz o su tautología 'ave estruz'. Ver ñandú.

### **avilación**

Si no es un error por aviación o cavilación, puede significar "envilecimiento"; aunque no se usa, especialmente porque el verbo avilar ya es muy antiguo. Ver vil, envilecer.

### **avinagrao**

Vulgarismo por avinagrado (en su sentido literal y figurado).

### **avispa pequeña**

Aparece como un sinónimo de avispa. Ver avispa, pequeño.

### **avisgado**

1º\_ Como adjetivo se dice de quien está "despierto, animado" y de quien es "astuto, pícaro". Proviene de la sensación de movimiento y atención que generan los enjambres de abejas y avispas. 2º\_ Participio del verbo avispar. Ver abejar.

### **avistaje**

Avistamiento. Se usa generalmente cuando se divisa o mira para encontrar animales (aves, cetáceos) o grupos de posibles enemigos (naves de combate). Ver Avistar .

### **avivar el fuego**

Es justamente eso: "avivar el fuego", en sentido literal y figurado.

### **avivato**

Vividor profesional, persona que se aprovecha de la ingenuidad o buena fe ajenas para obtener ventajas. El nombre proviene del personaje de historietas creado en 1946 por el dibujante argentino Lino Palacio —y que llegó a tener su propia revista.

### **avorasar**

Seguramente es un error por avorazar.

## **avunculicidio**

Es el asesinato de un tío. Del latín avunculus,i ("tío materno") + -cidio.

## **axiña**

'Axiña' no es castellano sino gallego. Ver gallego/axi%C3%B1a ("rápidamente, con facilidad").

## **axionado**

Al margen de que pueda ser un error por accionado, como sugiere John, o un espam de jabón, como dice Danilo Enrique Noreña Benítez, también podría ser un adjetivo para algo que tenga las características de un axión. Al ser esta una partícula teórica que explicaría justamente un comportamiento asimétrico dentro de la física cuántica, es posible que en algún texto hayan usado un neologismo como 'axionado' para justificar diferencias de carga, o paridad, o simetría ... que no deberían existir.

## **axión**

Es el nombre de una partícula subatómica teórica que explicaría una posible falta de simetría en la interacción de fuerzas de un núcleo atómico. Ver -la poco seria- axionado.

## **ay dios!**

Exclamación a la que le faltan una apertura de admiración y una coma. (Por cuestiones operativas debemos disculpar la falta en las mayúsculas.)

## **ayacaste**

Proviene del náhuatl ayacaxtli (instrumento musical). 1º\_ Es el nombre de un tambor pequeño, de un instrumento musical similar a un cascabel, de un tipo de maraca o sonaja, y del crótalo que hacen sonar en la cola algunas serpientes. 2º\_ Planta del género Crescentia y su fruto parecido a una calabaza. También la planta Leucaena Leucocephala.

## **ayacaxtli**

No es español sino náhuatl. La versión castellanizada sería ayacaste (instrumento musical, planta, crótalo). Ver ayakasstli.

## **ayakasstli**

Es otra transliteración para el náhuatl "ayacaxtli", que tiene su castellanización como ayacaste (planta, elemento percusivo).

## **ayalaykuna**

Tengo la impresión de que es una transliteración del quechua, por lo que puede aparecer con otras grafías. En cualquier caso ver quechua/ayalaykuna, donde ya estaba hecha correctamente la consulta. Ver también Kuna Yala ("comarca indígena panameña"), achalay, chachay, achachai.

## **ayer**

1º\_ Día inmediatamente previo al de hoy. Ver mañana ("día posterior al de hoy"), «antes de ayer» ("día anterior al de ayer"), «pasado mañana» ("el día posterior a mañana"). 2º\_ Por el anterior, se dice del tiempo pasado, y se suele usar como la locución "el ayer".

## **ayé oba**

Son palabras yoruba no necesariamente bien escritas, y en nuestro idioma se usan en un contexto principalmente religioso. Obá significa "rey", también existe Obbe como "sopa" y hay una asociación de ambos en la Orisha Obbá de la "fidelidad conyugal" que se representa revolviendo una soperá; Ayé o Aiyé se refiere a la tierra y puede haber alguna relación con el terreno de los cementerios que Obbá protege.

## **ayiornarse**

Ver también ayornar, ayornarse.

## **ayornar**

Versión lunfa del italiano aggiornare ("poner al día"), se usa más como un pronominal (p. ej. ayornarse).

## **ayornarnos**

Forma pronominal para el verbo ayornar.

## **ayornarse**

Italianismo por "aggiornare" (poner al día). Aggiornarse o ayiornarse es "actualizarse".

## **ayudada**

1º\_ Femenino del adjetivo ayudado. 2º\_ Forma femenina del participio del verbo ayudar.

## **ayuí**

1º\_ Es el nombre de un bañado y de varios arroyos en la provincia de Corrientes (Argentina). 2º\_ 'Ayuí' en guaraní significa "laurel" y compone el nombre de varias plantas como el ayuí ju ("laurel negro"), el ayuí morotí ("laurel blanco") o el ayuí sayjú ("laurel amarillo").

## **ayurveda**

Es otra variante de pseudomedicina, basada en conocimientos (como muy nuevos) del siglo II d. C. Si bien en la India se siguieron usando y perfeccionando, el hecho de tener un origen como pseudociencia pregonando influencias cósmicas y similitudes entre elementos equivalentes a los alquímicos con humores corporales, hace que en occidente se la considere una terapia alternativa, con todo lo que este rótulo significa. Algunos de sus preparados herborísticos pueden tener efectos beneficiosos para la salud, pero no se han estudiado científicamente y se deben diferenciar de otros de sus mejunjes que son tóxicos para los humanos. El origen del nombre es sánscrito, donde [ayur](#) (ayurvedá) significa "conocimiento sobre la vida".



Ver pseudoterapia.

## **azadas**

Plural de azada.

## **azar**

1º\_ Casualidad, lo que es imprevisible. 2º\_ Suerte, en alguna época solo la mala, pero hoy se interpreta como el suceso que no pudimos controlar. Tiene origen árabe donde **az-zahr** ("flor") era una marca en forma de flor que se hacía en un lado de la taba (dado primitivo para jugar) y era la cara ganadora o perdedora, según el caso. Ver aleatorio, azahar.

## **azaroso**

Que tiene o presenta muchos percances y dificultades para su realización. Por su etimología sería algo "relacionado o dependiente del azar", pero en este caso se refiere más a la mala suerte que a la buena.

## **azerbaiyana**

Femenino de azerbaiyano (gentilicio de Azerbaiyán).

## **azerbaiyano**

Gentilicio de Azerbaiyán, relativo a ese país de Europa Oriental.

## **azerbaiyán**

La República de Azerbaiyán es un país que se encuentra en el límite entre Europa y Asia. El nombre es una evolución del epónimo Atarepata (en persa "guardián del fuego [sagrado]"), uno de los sátrapas que gobernó el territorio durante el siglo IV a. C.

## **azogue**

Antiguo nombre del elemento químico mercurio o hidrargiro. Ver: Mercurio . Ver: Hidrargiro .

## **azor**

1º\_ El azor común

(Accipiter gentilis) es un ave rapaz que habita en el hemisferio norte y se utiliza en cetrería. 2º\_ En España es una manera muy antigua de llamar a un muro. Proviene del árabe **al-suur** ("la pared") que quedó en el árabe hispano como **assur**.

## **azorado**

1º\_ Adjetivo para "asustado, espantado", que también se usa como una forma exagerada de "sorprendido". Ver azor.  
2º\_ Participio del verbo azorar.

## **azores**

1°\_ Plural de azor. 2°\_ Archipiélago portugués conocido oficialmente como Región Autónoma de las Azores en el Océano Atlántico. Su nombre proviene del color azur (azul) característico del los líquenes urzelas que abundan en sus costas.

### **azteca**

Gentilicio de Aztlán, que dio nombre al imperio precolombino que ocupó la parte sur de norteamérica y hoy se usa como un sinónimo de mexicano.

### **aztequismo**

Otra manera de llamar al nahuatlismo, que proviene del náhuatl "aztécatl" (gentilicio de Aztlán), con el sufijo -ismo.

### **aztequista**

1°\_ Estudiante de la lengua y cultura náhuatl. De azteca (pueblo de América del Norte). Ver nahuatlismo. 2°\_ Indigenista, por lo general ultranacionalista de su pueblo, que en México y Texas defienden los intereses de los aborígenes. Ver también etnocacerismo.

### **aztlán**

Es el nombre de una isla mítica, origen del pueblo azteca. Del náhuatl Aztatlán ("lugar de las garzas o de la blancura").

### **azucarado**

1°\_ Adjetivo para lo que contiene azúcar agregada. En sentido figurado, es quien tiene carácter o actitud excesivamente tiernos, enamorados, cursis. 2°\_ Participio del verbo azucarar.

### **azucarados**

1°\_ Plural del adjetivo azucarado. 2°\_ Participio del verbo azucarar.

### **azucena**

Es uno de los nombres de la planta Liliaceae o lirio. También se usa como nombre de mujer, y tiene la misma etimología que Susana; la vocal al comienzo es influencia del árabe (especialmente en el ibérico) donde la unión del artículo &#1575;&#1604; (al/as) con el nombre de la flor &#1587;&#1608;&#1587;&#1606;&#1577; (suusanah) forman &#1575;&#1604;&#1587;&#1608;&#1587;&#1606;&#1577; (as suusanah) que el castellano incorporó como Azucena.

### **azul**

1°\_ Es el quinto color en la escala iridiscente. Su código decimal es 0,0,255 y el hexadecimal 0000FF. El nombre proviene del árabe &#1604;&#1575;&#1688;&#1608;&#1585;&#1583; (laazurd "lapislázuli"), por ser el mismo tono de ese mineral. 2°\_ Es también un nombre de mujer. 3°\_ Existen varias localidades llamadas total o parcialmente con el nombre de 'Azul'.

### **azul en italiano**

Ver azul (color), en (preposición), italiano ("de Italia"). Ver también gato azul.

## **azulado**

1º\_ De un color con tintes azules, que vira al azul. 2º\_ Participio del verbo azular.

## **azulejo**

Pieza pequeña de cerámica esmaltada decorativa para revestir paredes. Del árabe **أزولج** (az zulay, "el ladrillito, piedra pulida").

## **azuloscurocasinegro**

Lo primero que podemos suponer es que estamos frente a una nueva trolleada. Y así debe ser, pero resulta que le podemos sacar algo de provecho. Porque el título del film 'Azul oscuro casi negro' (Daniel Sánchez Arévalo, 2006) apareció en varios afiches con el formato 'azuloscurocasinegro', haciendo una obvia referencia al color clásico de los trajes de empleados oficina, que medio en serio y medio en broma, algunos ya lo consideran un color de paleta con ese nombre. Ver azul, oscuro, casi, negro.

## **azuza**

Inflexión del verbo azuzar.

## **azúcar**

1º\_ Hidrato de carbono cristalizado, muy dulce, extraído de algunos vegetales como la remolacha o la caña de azúcar; compuesto por glucosa y fructosa. Parece tener su origen etimológico en el sánscrito **अर्क** (sárkaraa "arenilla"), que a través del persa **سکر** (sakar) y el árabe **سكر** (as sukar) llegó al español ya como 'azúcar'. Ver sacarosa. 2º\_ Justamente por la dulzura, se usa como adjetivo en sentido figurado para llamar a algo o alguien de manera cariñosa.

## **azúcar glass**

A ver si adivinamos de dónde viene este engendro. Puede ser un error por azúcar glas ("azúcar impalpable"), que sería la que en francés se llama glace (glas "nevada"); pero también podría ser una traducción a medias del inglés sugar glass ("vidrio de azúcar") que se usa para efectos especiales, ya que parece un paño de vidrio real, pero en verdad sí está hecho con azúcar y los dobles de acción en las películas los pueden atravesar (p. e. en una ventana) sin riesgo de cortarse como con un verdadero cristal.

## **azzurra**

Es italiano, un femenino de azzurro ("azul"). Puede estar relacionado con la camiseta, o la hinchada, o la squadra italianas de fútbol, por el color azul que lo identifica.

## **azzurro**

No es español sino italiano, azzurro es "azul". Ver azzurra ("selección italiana de fútbol").

## **ábaco pitagórico**

Es un nombre poco común para la tabla pitagórica, aunque puede ser específico para una versión con clavijas o marcadores de posición para ayudarse en los cálculos.

### **ábacos-**

Error por el plural de ábaco, en sus distintas acepciones.

### **ábaldon**

[Hay alguna diferencia de criterios en cuanto a la acentuación de este nombre de origen ruso. Para mí no es ni Abaldon ni Abaldón, así que lo defino acá.] (Ábaldon) es un personaje del filme soviético (koltsa almanzora "Los anillos de Almanzor", Igor Voznesensky, 1977) quien pretende la mano de la princesa Aleli para heredar el trono de su madre, la reina Januaria II, aunque al final aquella prefiere al jardinero valiente del palacio. La película está basada en la novela (olovyannie koltsa "Los anillos de peltre.") de Tamara Gabbe, aunque allí ese príncipe se llama Boltalon.

### **ácaro**

Género de arácnidos, casi siempre parásitos, aunque existen algunos que son depredadores. Como característica, la división entre tórax y abdomen es casi indistinguible. El nombre es de origen griego por (ákara "que no se puede acortar más" -por lo pequeño-).

### **ácaro rojo**

1º\_ Uno de los nombres vulgares para el arácnido parásito Tetranychus urticae. También llamado araña roja, porque teje una tela que le sirve de protección. Se alimenta de casi cualquier planta y es una plaga de los cítricos. 2º\_ Uno de los nombres vulgares para el arácnido Dermanyssus gallinae. Se alimenta de sangre y puede parasitar animales de cría, domésticos y a humanos. Es transmisor de enfermedades infecciosas.

### **ácoro amarillo**

Es otro nombre común para la planta Iris pseudacorus.

### **ácrux**

Estrella que forma parte de la constelación austral Cruz del Sur. Es una contracción de su nombre astronómico Alpha crucis (porque es la primera en magnitud de brillo de la cruz) seguramente usado por los navegantes, ya que junto con Gacrux (Gamma crucis, la tercera en brillo) forman el árbol o palo vertical cuya prolongación imaginaria les ayudaba a ubicar el polo Sur.

### **áfrica**

África es uno de los continentes que actualmente conforman el planeta. Está rodeado por el mar Mediterráneo y los océanos Atlántico e Índico. Existen muchos mitos y teorías sobre el origen de su nombre, la más creíble es que provenga del nombre de la tribu afri + el sufijo -ica, que ocupaban el territorio norte y que en alguna época fue posesión romana por lo que el latín popularizó el nombre que se extendió para todo el continente.

## ágata

Piedra de cuarzo, con bandas de distintos colores según el tipo de caledonia que la forma. El nombre proviene del antiguo río Achates, en Sicilia.

## águila cuaresmera

Es el nombre con que se conoce en Colombia al ave *Buteo platypterus*. El origen está en el departamento de Tolima, ya que en su migración pasan por esta región durante el tiempo de Cuaresma. Ver águila, cuaresmero.

## águila cuaresmera y peuco

Ver águila cuaresmera, peuco, aguillilla.

## álex

Álex es un nombre de varón que significa "protector". Proviene del griego ἀλεξ (alexios "proteger").

## ánfora

Recipiente más alto que ancho, generalmente para llevar líquidos, con la característica de tener dos asas. Nos llega del latín y está formado por ambo ("dos de dos, ambos") + feros ("llevar, portar"), aunque son voces que tomó del griego donde existió ἀμφω (ámforeus "ánfora, con ambas manijas").

## ánforas

Plural de ánfora.

## ángel

Del latín angelus, que lo toma del griego ἄγγελος (pr. ánguelos "heraldo, mensajero"). 1º\_ Sustantivo para nombrar a un ser espiritual propio de algunas religiones, que suele ser protector de los humanos y mensajero de Dios; es el nombre de la última jerarquía de los coros angélicos cristianos. Tiene su origen en religiones iránicas y su antecedente en el daimon griego (especialmente los alados). Ver demonio. 2º\_ Como adjetivo califica a algo o alguien con cualidades angélicas. 3º\_ También se usa como nombre propio de varón o mujer.

## ángel virtuoso

Si no es eslogan de algún músico entonces supongo que intenta referirse a una virtud de los coros angélicos, quienes ejecutan los planes de Dios. Ver ángel, virtuoso.

## ángeles

1º\_ Plural de ángel. 2º\_ Componente de nombre propio para ciudades y localidades (p. ej. Los Ángeles), nombres de personas (p. ej. María de los Ángeles).

## **ánima**

1º\_ Es el alma, espíritu, energía vital. Para la mayoría de mitos y religiones es lo inmaterial que queda de nosotros después de morir, y puede tener destinos diversos. Por eso también es una manera de llamar a un fantasma. Nos llega del latín anima, que la tomó del griego ἀνέμος (ánemos "soplo"). 2º\_ Esqueleto o pieza interna que sirve para dar rigidez a un elemento. 3º\_ Hueco del cañón de artillería o de cualquier arma de fuego. 4º\_ Una de las horas de rezo en la Iglesia Católica.

## **ántrax**

Es otro nombre para la enfermedad del carbunco, que si bien tuvo su versión latina también como antrax, acis, en realidad proviene del griego ἄνθραξ (ánthrax "carbón ardiente, que quema") por las pústulas dolorosas que produce.

## **áptero**

1º\_ Se dice del insecto que no tiene alas. Está formada por el prefijo a- ("sin") y el sufijo -ptero ("ala"). 2º\_ también se llama así en arquitectura griega antigua al templo que carecía de columnas a los lados.

## **árabe**

Gentilicio de la región de Arabia (en Asia), también nombra a una etnia, una cultura y su lengua. Esta palabra nos llega del latín arabs, abis, que la toma del griego ἄραβος (árabos), a partir del mismo árabe (أرَابُ, árāb) (Árabs, Árabos), con origen en el antiguo acadio arabi [perdón, pero todos sabemos que las fuentes en sumerio no están instaladas en la mayoría de los sistemas operativos, así que va solo la pronunciación 𒀠𒂗𒍪;].

## **árbol de hierro**

Uno de los nombres comunes para las plantas Parrotia persica y Olneya tesota.

## **árbol de la lluvia**

Es uno de los nombres comunes para la planta Samanea saman.

## **árbol de las pagodas**

Es un nombre común del árbol Styphnolobium japonicum.

## **árduo**

Error por arduo.

## **átimo**

Puede ser un error por átomo, ático, ánimo, ácimo, ...

## **áureo**

1º\_ Relativo al oro, a su color amarillo. 2º\_ Relativo al aura ("halo").

## ávalon

1º\_ Ávalon es el nombre de una isla de la mitología celta habitada por hadas. La etimología parece provenir del galés afal (aval "manzana"), ya que era conocida vulgarmente como "la isla de las manzanas". 2º\_ Es también el origen del nombre de muchos personajes reales y de ficción, bandas de música y canciones, series y películas, además de sitios geográficos que en su mayoría tienen la grafía inglesa Avalon.

## æsir

Otra grafía para aesir. Ver esir, as, ases, ragnarok, asgard.

## b

1º\_ Segunda letra del alfabeto latino, llamada "be". 2º\_ 'B' es el símbolo de la unidad de presión sonora belio. 3º\_ 'B' es el símbolo químico del boro. 4º\_ 'B' es la nota musical si en la notación inglesa. 5º\_ 'B' es un grupo de vitaminas. 6º\_ 'B' representa en física a un campo magnético. 7º\_ 'B' es el byte como unidad de almacenamiento en informática. 8º\_ 'b' es el bit como unidad de información binaria. Ver también plan b, lado b.

## b negativo

Seguramente es por la sangre grupo B y factor rhesus negativo.

## baba

Además de las definiciones dadas, es otro de los nombres comunes del Caiman crocodilus.

## babeica

Parece ser un error por babieca.

## babieca

1º\_ Persona ingenua, tonta, indolente. Parece provenir de "baba" o "babear", quizá de "bobo" o hasta de "babia", todos con el sufijo "\_eca". Ver estar en baba.

2º\_ En literatura es el nombre del caballo de Rodrigo Díaz de Vivar, en «El Cantar del Mio Cid»; y no hay en la obra una referencia para el origen del nombre, que puede ser una variante del gentilicio de Babia, aunque según la tradición provenía de Cañizar de Amaya (ambas en la actual Comunidad Autónoma de Castilla y León), o un homenaje al caballo de Guillaume d'Orange en la «Chanson d'Antioche» llamado Bauçan, ya que en castellano medieval su pronunciación 'bausán' era sinónimo de "babieca, tonto".

## babilonia

1º\_ Babilonia fue una ciudad capital de un antiguo reino que existió en la mesopotamia asiática desde el siglo XXIV a. C. y hoy se visitan como ruinas. También hay referencias a una Babel o Babilonia en la Biblia. 2º\_ Femenino del gentilicio babilonio.

## **bableta**

Hablador en exceso, que se va en palabras y no hace nada. Onomatopeya originada en el automatismo "bla-bla" (hablar sin sentido).

## **baby boom**

La expresión en inglés baby boom ("explosión de bebés") se refiere al aumento de la natalidad ocurrido principalmente en EUA y Europa después de la Segunda Guerra Mundial. Ver baby boomer, generación silenciosa, generación x.

## **baby boomer**

Generación nacida después de la Segunda Guerra Mundial, cuando hubo un enorme aumento demográfico. Justamente el nombre hace referencia a la "explosión de niños" nacidos hasta fines de la década de 1950.

## **baby boomer**

Humorada por baby boomer. Aquí llega por un error de tipeo en la entrada sobre generación x (que no pienso corregir).

## **bacalá**

Es una manera de llamar al pez bacaladilla (*Micromesistius poutassou*), especialmente el pescado ya cocido. Seguramente es un andalucismo por bacallar o bacalao (*Gadus morhua* L.). Por la definición del colega Anónimo ver «meter la bacalá».

## **bacan**

bacan está incorrectamente escrita y debería escribirse como "bacán" siendo su significado: </br>En lunfardo es una persona acomodada y respetable por su posición, que se da una buena vida. Procede del genovés "baccan", que es patrón, jefe de familia.

## **bacata**

Puede ser un error por bacatá, bachata, barata, pacata (pacato), ...

## **bacatá**

Antiguo nombre indígena del territorio donde hoy está la sabana colombiana.

## **bacán**

Persona acomodada y respetable por su posición. Que se da una buena vida. Del genovés baccan ("patrón, jefe de familia").

## **bacenica**

Supongo que es un error por algún diminutivo, quizá bacinica (de bacín), o bacerica (de bacera), o ...

## **bachiano**

Relativo a la obra del compositor barroco Johann Sebastian Bach, o a otro miembro de su familia de músicos.



## **bachicha**

Forma despectiva de "italiano inmigrante" en América. Proviene del hipocorístico Baciccia para el nombre Giambattista (en español, Juan Bautista), que era muy común entre los genoveses, y por lo tanto entre los inmigrantes de esa región. Otro origen puede ser el piemontés vacicia/o, que se usa como "tonto".

## **bachtan**

1º\_ Divinidad preislámica semejante a Venus o Afrodita, representada como una piedra rematada con la forma de una cabeza. Otra versión tenía un sentido más bíblico, ya que para los árabes fue la piedra donde nació Ismael, o quizá la piedra donde Abraham ató su camello antes del abortado sacrificio de Ismael. También se le dice bachtán, aunque sería más un galicismo. 2º\_ Ciudad mítica, mencionada en una leyenda egipcia del siglo V a. de C., posiblemente evocando a Baktria (Ekbaktana).

## **bachtiano**

Seguramente es un error por bachiano ("relativo a un músico de la familia Bach"). No es una entrada que me pareciera relevante y la iba a dejar pasar, pero me extrañó la definición de John y mucho más que el bot buchón cazarepoios del diccionario haya encontrado ese texto; así que lo busqué. Para variar, está en un folleto comercial (¡más espam gratis ...!) promocionando una máquina de envasado con un control programable para su "sistema de producción por lotes", que en inglés se conoce como batch processing. Sip, por un error del traductor está puesto como &#100<bacht, y lo de bachtiano será entonces una interpretación consecuente. Supongo.

## **bacilador**

Que se dedica a bacilar.

## **bacile**

Ver bacilo, vacilar.

## **bacilofobia**

Existiendo bacteriofobia no sé si esta palabra tiene alguna razón de ser, porque también es el temor a los gérmenes que producen enfermedades pero usando una voz latina como baculus,i ("bastoncito" [por la forma de algunos gérmenes]) en vez del griego bacteria (también "bastoncito") que sería más ajustado para una fobia. Si bien en microbiología hay diferencias entre bacterias con el género Bacillus y su clase Bacilli, para el caso de la fobia da exactamente lo mismo.

## **bacinillo**

Diminutivo de bacín ("vasija, orinal").

## **bacteriofobia**

Es un tipo de germofobia, el temor al contacto con gérmenes o bacterias, a los lugares contaminados que puedan producir enfermedades. Del griego &#946;&#945;&#954;&#964;&#951;&#961;&#953;&#945; (baktería "bastoncito" [en este caso por la forma de algunas bacterias]) + &#966;&#959;&#946;&#959;&#9> (fovos "miedo"). Ver misofobia.

## **bada**

1º\_ Es una forma antigua de nombrar al animal rinoceronte. El español lo tomó del portugués, pero el origen es malayo por badak que es el rinoceronte asiático, aunque también nombra a algo grueso y pesado. 2º\_ Existen ciudades llamadas Bada en casi todo el mundo, pero ninguna en América.

## **bada o abada**

Ver bada, abada, que entre sus significados son sinónimos de rinoceronte.

## **badanas**

Plural de badana (cuero).

## **bagaje de términos**

Ver bagaje ("acervo"), término ("cifra, palabra, parte de un silogismo").

## **bagarto**

Despectivo de "bagre"; o también la unión de las palabras "bagre" y "lagarto". Se dice de una persona fea. Ver: Bagayo .

## **bagayo**

Para el lunfardo proviene del italiano "bagaglio" (Valija o bulto) y se usa como "paquete", aunque el término se extendió para calificar a una persona torpe y maciza. También para alguien feo o que desagrada llevar de acompañante (esto podría ser también por un despectivo de "bagre", que es 'feo', o una disimilación del adjetivo "bagarto" que parece ser anterior). Ver: Bagallo . Ver: Bagarto .

## **baggy**

Aunque se usa en español para nombrar algún tipo de ropa holgada, es una voz inglesa que se puede interpretar como "bolsudo", de bag ("bolsa").

## **bagley**

1º\_ 'Bagley' es el nombre de varios condados y municipios, principalmente en EUA. 2º\_ Nombre de una antigua empresa argentina productora de galletas y postres, hoy propiedad de una multinacional. Fue fundada en 1864 por el estadounidense Melville Sewell Bagley, quien introdujo desde su país técnicas innovadoras de producción, comercialización, publicidad, y hasta legislativas, ya que la Argentina le debe su Ley de Patentes y su Ley de Marcas.

## **bago**

1º\_ Localismo común en León (España) por pago ("terreno propio, aldea"). 2º\_ Inflexión del verbo bagar ("echar la simiente del lino"). Ver verbos/bago. 3º\_ Antiguamente, "grano de la uva". En cierta forma tiene relación con los anteriores, porque los bagos (tierras) eran especialmente cultivos de vid, y lo de la semilla viene de una variante masculinizada de бага, que es la vaina que contiene las semillas agrupadas del lino y que se puede ampliar nombrando a otras similares.

## **bagre**

1º\_ Nombre de varios peces del orden Siluriformes en América o Cypriniformes en Europa. 2º\_ Se dice de una persona sucia (en especial, moralmente), y también si es fea físicamente; aunque estas acepciones varían según el país. 3º\_ También es una deformación de la palabra barriga ("panza, vientre"). Ver «picar el bagre».

### **baharaque**

Mala pronunciación de bahareque.

### **bahía**

Entrada de mar en una costa, que suele servir de refugio a las naves que entran en ella. Por extensión, toda entrada en una superficie, especialmente si sirve para encajar o acomodar una pieza externa.

### **baica**

Al margen del spam hecho en otras definiciones, puede ser una manera familiar de referirse a la bicicleta o bici, que seguramente sea una deformación del inglés bike (baik, apocope de ingles/bicycle). Ver taica (o "taycá"). También es el nombre de algunas ciudades, como Baica en el distrito de Salaj (Rumania).

### **bailaor**

Si bien es una forma vulgarizada de bailador, se usa especialmente para quien baila flamenco.

### **bailaora de tronío**

Puede que no se entienda porque son palabras vulgarizadas, pero también muy conocidas: 'bailaora' es el femenino de 'bailaor' ("bailador, especialmente el bailarín flamenco") y 'tronío' es por "tronido" ("gracia, elegancia").

### **bailar el agua a alguien**

Ver bailar el agua.

### **bailar también significa filmar**

Ver bailar, también, verbos/significa, filmar.

### **bailarle el agua a alguien**

Ver bailar el agua, bailar el agua a alguien, y ya que estamos, también bailarle alguien el agua a otra persona bailar alguien el agua delante a otra persona.

### **bailongo**

En lunfardo es una manera de decir "baile", en sentido de reunión bailable casi exclusivamente de tango o milonga.

### **baixinho**

No es español sino portugués, donde baixinho es "bajito, pequeño".

## **bajadas**

1º\_ Femenino plural del adjetivo bajado. 2º\_ Forma femenina plural del participio del verbo bajar.

## **bajar a la cremería**

En lunfardo tiene relación con casata, y también es otro eufemismo para el cunilingus. Ver mineta.

## **bajar al pozo**

Es una locución eufemística para la práctica del cunilingus; como pesebrear por "bajar al pesebre". Ver cunilingus.

## **bajar la caña**

En principio es una alusión a cañear (por azuzar la recua), pero en Argentina aparecen otras interpretaciones. 1º\_ Dar un golpe a algo o alguien, especialmente si es una paliza o el golpe final. 2º\_ Por el anterior, castigar o perjudicar mucho y de una vez, aunque no sea físicamente. De alguna manera también se relaciona con la siguiente acepción. 3º\_ Se dice cuando un hombre logra una conquista sexual, posiblemente porque la caña muchas veces tenía una pica en la punta para pinchar al animal, y de allí la asociación machista (aunque las mujeres también lo dicen cuando se llevan a la cama al hombre que les gusta).

## **bajar las persianas**

Aunque puede depender del contexto, la frase "bajar la persiana" ("bajar la cortina", "bajar la santamaría") refiere a los negocios o locales comerciales que cierran sus puertas definitivamente. Las persianas son las cubiertas de seguridad o protección que se bajan sobre las vidrieras o escaparates que dan hacia la calle.

## **bajararsela el seso**

Ver barajar, seso.

## **bajarse la cruda**

Mexicanismo por "quitarse la resaca" después de haber bebido en exceso.

## **bajo**

1º\_ Menor o inferior en una escala. En muchos casos se usa como sustantivo con un sentido específico, como el bajo en voz o en instrumento de cuerdas, porque tienen el registro más bajo de frecuencias. 2º\_ Que está debajo o al final de una secuencia o serie, se usa en sentido figurado para la corriente en la desembocadura de un río o para el fin de un período histórico. 3º\_ Primera persona singular del presente indicativo del verbo bajar.

## **bajo presiones**

Ver bajo, presión.

## **bajo rrelieve**

Ver bajo, relieve, bajo relieve.

## **bala**

En lunfardo es "gay", "con modales muy afectados". La forma completa es "tragabala", porque antiguamente se llamaba "bala" al miembro viril.

## **balagardo**

Es un americanismo, seguramente una metátesis de galavardo ("hombre vago, descuidado, inútil") que comparte el carácter despectivo. Ver sufijo -ardo, galifardo.

## **balanceada**

1º\_ Femenino del adjetivo balanceado. 2º\_ Forma femenina del participio del verbo balancear.

## **balandrón**

Es un americanismo por baladrón, que se usa en Argentina, Perú, Uruguay y Venezuela.

## **balano**

1º\_ Nombre vulgar de un crustáceo del género *Balanus*, también llamado "bellota de mar". Del latín *balanus*, i ("crustáceo, bellota, supositorio") que lo toma del griego βάλανος (bálanos "bellota"). Ver balanófago. 2º\_ Otra grafía para bálano.

## **balanófago**

Hay que aclarar que el balanófago no se alimenta necesariamente de las bellotas como frutos, sino más bien de un tipo de crustáceo llamado "bellota de mar". Aunque en griego βάλανος ("balanos") es el nombre del fruto, al español llega como un cultismo para nombrar a un género de animales crustáceos, y bellota (del árabe) para el vegetal. Además, bálano o balano es sinónimo de glande, por lo que un balanófago también podría ser quien practica asiduamente la felación.

## **balasto**

1º\_ En un circuito eléctrico es un limitador de corriente inductivo, aunque hoy existen versiones electrónicas. Se usa principalmente en lámparas de descarga gaseosa, que estallarían de conectarse directamente a la red eléctrica. Proviene del inglés ballast ("lastre, peso en la bodega de un barco"), un poco porque los primeros eran muy pesados y otro poco por asociación con el manejo de la carga (en este caso, eléctrica). 2º\_ Capa o relleno de grava o piedra triturada que se usa comúnmente entre los durmientes del ferrocarril. También la misma piedra, usada en construcción y caminos. 3º\_ Inflexión del verbo balastar. Ver verbos/balasto.

## **balastro**

Otra manera de llamar al balasto ("grava"). [Nota: es un error confundirlo con el balasto eléctrico o electrónico.]

## **balatas**

Plural de balata ("ferodo, pastilla de freno mecánico", "balada"). Ver balatá (árbol).

## **balconazi**

Durante la pandemia de COVID-19 muchas ciudades instauraron una cuarentena preventiva y evitaron la circulación de los habitantes. Sin embargo, había excepciones para casos de necesidad, que algunos vecinos no aceptaban y por eso

salían a los balcones a expresar su disconformidad con los transeúntes en forma de amenaza, insulto, esputo y métodos semejantes. Por otro lado, aprovecharon la salida al balcón para vigilar a los demás vecinos, y denunciarlos si no cumplían con alguna norma, o si no aplaudían y cantaban el himno nacional a las nueve de la noche, por ejemplo. El ingenio popular bautizó a estos especímenes urbanos como 'balconazis', "intolerantes y supuestos ultranacionalistas de balcón". Ver nazi.

### **balconazis**

Plural de balconazi.

### **baldados**

Plural de baldado.

### **baldosa**

1º\_ Cada placa de un tamaño manejable manualmente que se usan para cubrir pisos. Pueden ser de distintos materiales (piedra, cemento, mármol, cerámica, ... ) con diseños y colores que se pueden combinar para crear patrones de dibujo sobre el suelo. 2º\_ Instrumento musical parecido a la cítara.

### **baldosón**

Es un aumentativo de baldosa masculinizado, aunque tiene sentido propio para nombrar a la que es de tamaño más grande, más gruesa y para alto tránsito, que se usa generalmente en las veredas urbanas.

### **ballari**

Es el nombre de la ciudad india de Bellary aprobado por el Ministerio del Interior de la India en 2004 cuando el municipio fue convertido en corporación.

### **ballotage**

Error por el francés ballottage (balotaje).

### **balota**

1º\_ Tercera persona singular del presente indicativo del verbo balotar. 2º\_ Bolilla (blanca o negra) que se usa en algunos métodos de votación. Del francés ballotte (balot "balita"). En gráfica se representa con una marca circular (•; ó ◐) a un lado de la opción elegida, que es similar a la usada en oriente como maru (japonés maru + yiru-yí "círculo + marca"), gong-pio (coreano gong-pio "aviso"), o signo de círculo (chino chien-jao "signo de círculo"), aunque estas tienen carácter exclusivamente afirmativo y su negativo no es en color negro o relleno, sino la marca ◁, conocida como penalización (cjk, pr. batsu "penalización"). Ver chequeado. 3º\_ Marrubio negro, planta labiada del género Ballota.

### **balón**

Es un aumentativo de bala para un proyectil redondo. Pero hoy ya ha perdido ese significado que pasó a "contenedor esférico o de forma redondeada para aire u otros gases", que por extensión se usa más para "pelota en juegos deportivos".

## **balónvolea**

Error por balonvolea (deporte).

## **balsamina**

Es uno de los nombres de la planta *Impatiens balsamina*.

## **baltri**

También 'baltrí', es un dominicanismo del inglés bad trip ("mal viaje"), que define a una mala experiencia, especialmente con alucinógenos.

## **balurdo**

Del italiano balordo, significa "tonto". En lunfardo también es el tocomocho. Ver palurdo.

## **bambalina**

Lienzo pintado que oculta en un escenario parte de la tramoya o a los actores que aún no entran a escena. Un posible origen está en la palabra "bamboleo" o "bambaleo", que es el balanceo de los volatineros y describe al de los actores que entran colgados a la obra como dioses, ángeles o cualquier personaje sobrenatural, cuyos arneses y alambres están cubiertos por las telas de bambalinas.

## **bambalinas**

Plural de bambalina ("telón que oculta la tramoya"). Ver «entre bambalinas».

## **bambini**

Si no es spam; ni es ni se usa en español. Y no tenemos diccionario italiano para contar que significa "niños, bebés".

## **bambú**

Nombre común para las plantas Bambusoideae. Del malayo bambu.

## **bananero**

Adjetivo para calificar de forma despectiva a personas o países de sudamérica. Se relaciona con la United Fruit Company, empresa de capitales estadounidenses que explotaba plantaciones de frutas tropicales en el caribe, con prácticas monopólicas influyendo en gobiernos, jueces y fuerzas policiales para mantener su negocio. Hoy se habla de "país bananero", "gobierno bananero", "cultura bananera", como de algo que funciona como títere de un poder ajeno a sus intereses naturales, con desprecio por el bien común a cambio de ventajas personales o particulares, sin educación ni interés de progreso; aunque, como se mencionó más arriba, específicamente para la región de latinoamérica.

## **bancada**

1º\_ Conjunto de bancas pertenecientes a un mismo partido político en un Parlamento. Por extensión, sus legisladores.  
2º\_ Bancas donde se sientan los remeros de una embarcación. 3º\_ Soporte físico para sostener máquinas, motores, materiales a trabajar, ... 4º\_ Femenino de bancado como adjetivo.

## **bancar**

En lunfardo se usa como "soportar, sostener, aguantar, dar apoyo". Puede venir de la 'banca economicofinancera', si suponemos que comenzó como apoyo monetario, o de la 'bancada del automóvil', que sirve de apoyo al motor.

### **banco frances**

No creo que sea spam, no solo porque está mal escrito sino porque -al menos en Argentina- el Banco Francés ya no existe. Ver banco, francés

### **banco intercontinental**

Pensé que podía ser spam, pero después del desfalco que se mandó el BanInter en República Dominicana no creo que ninguna entidad financiera se quiera poner ese nombre.

### **banco internacional**

Si no es spam para una entidad bancaria con ese nombre, se entiende perfectamente por banco e internacional.

### **banco provincial**

Ver banco, provincial.

### **banderilla**

1º\_ Diminutivo de bandera. Se dice de la que se usa como señal o marcador, especialmente la que está en la punta de una pica que se clava en la cerviz de los toros en la tauromaquia, y también la misma pica. 2º\_ Como una ironía por el anterior, palillo a modo de pequeña brocheta con trocitos de embutidos que se sirven como tapas o aperitivos, también jeringa, inyección hipodérmica, además de pulla o burla.

### **bangaología**

No es ninguna ciencia, ni es realmente un estudio; es un spam para un documental del diseñador angoleño Coréon Dú de 2016.

### **bangladés**

La República Popular de Bangladés es un país al sudeste de Asia. El nombre es la unión de las palabras baanglaa y desh ("país de los bengalíes").

### **bantú**

Nombre para identificar a una gran parte de la población del África central y meridional, especialmente por su lengua. El plural es bantúes. Ver suajili.

### **bañarse**

Forma pronominal del verbo bañar.



## **baño de bosque**

Es el nombre de una terapia popular en Japón que consiste en reducir el estrés y así aumentar las defensas del organismo visitando un bosque. Según algunos estudios lo que ayuda al equilibrio en las personas son los fitoncidas liberados al medio ambiente por los árboles y que son respirados durante la terapia. El nombre japonés es 森林浴; ("baños de bosque"), compuesto por 森; (yinhirin "bosque") + 浴; (yoku "baño, bañera"). Ver ecosexo.

## **baño impracticable**

Parece una nota hecha en un plano por un plomero a un mal arquitecto; pero no, está como antónimo de 'que playada'.

## **baños de asiento**

Higiene íntima en un bidé, también puede ser sentado en la bañera con poca agua, para que alcance la zona anal y genital. Por alguna razón se dice en plural, o se aclara "un baño de asiento" para decirlo en singular; seguramente esto es solo una costumbre. En otra acepción sería un modo de diferenciar baños con inodoro taza de otros que tengan letrina.

## **baqueta**

Vara o palo, del italiano bacchetta (baketa, "bastoncito") que lo toma del latín baculum, i ("bastón"). Esta palabra nombra a la vara que se usa como palillo para tocar el tambor o la batería, como también a la que sirve para limpiar el caño de las armas de fuego. Otra acepción es la de 'golpiza', que en el ejército se daba al soldado castigado con elementos contundentes como la baqueta.

## **baquetearse**

Forma pronominal de baquetear. La definición de Danilo Enrique Noreña Benítez es una manera figurada de decir "aprender a los golpes", de la manera difícil.

## **baquiña**

Otro nombre de la planta acuya (Piper umbellatum).

## **baquiñas**

Plural de baquiña (planta).

## **bar bad**

Si no es un error de diccionario, puede ser un error de tipeo por 'barbad' (barbar).

## **bar-restaurante**

Ver bar, restaurante.

## **baraja**

1º\_ Mazo de cartas, de tarjetas con imágenes que se usan en juegos de mesa. También cada carta. 2º\_ Por el anterior, grupo de elementos reunidos de un mismo tipo. Ver as, sota, caballo, rey, comodín, palo, sota, caballo y rey, pinta, brujulear, fulero. 3º\_ Inflexión del verbo barajar. Ver verbos/baraja.

### **barajarsele el seso**

Ver barajar, seso.

### **barajársele el seso**

Ver barajar, seso.

### **baral**

1º\_ Baral es un pueblo al norte de la provincia de Punjab (Pakistán). 2º\_ Otro nombre del carnero azul o cabra azul del Himalaya (Nepal, Tíbet, China, Pakistán, India). Su nombre científico es *Pseudois nayaur*.

### **baral o varal**

Ver baral, varal.

### **baranda**

En lunfardo es "mal olor", en principio de una persona, pero se extiende a cualquier tufo desagradable. En Wikipedia hay dos etimologías interesantes, la primera asocia el término con las barandas o pasamanos de los transportes públicos de pasajeros, que están sujetas al techo de los vehículos y obligan a levantar los brazos para asirse; esto evidencia cualquier olor a sobaco para la persona que se tenga al lado. La segunda (más creíble) es que proviene de la palabra española 'vaharada', que es la entrada de vaho, con su mal olor.

### **barat**

Barat es la forma recomendada en español para Bharat ("India").

### **baratija**

Forma despectiva de barato, algo de poco valor económico.

### **baratijas**

Plural de baratija. Ver también barato.

### **barba de chivo**

Ver barbas de chivo, también barratuzca.

### **barbaridades**

Plural de barbaridad.

## **barbarismo**

Se dice de las palabras o locuciones que pertenecen a un idioma extranjero, que no están adoptadas aunque se hayan popularizado. Por extensión se dice además de las palabras vulgarmente deformadas o mal pronunciadas, pero esto es más un error de interpretación por "barbaridad" que en algunos casos es sinónimo de barbarismo fuera de la lingüística; aunque la RAE ya lo aceptó. Es una voz heredada del latín barbarismus, i, por barbaria, ae ("pueblo extranjero incivilizado"); que en verdad proviene del griego

βάρβαρος (barbarismós) para nombrar de manera peyorativa a los persas, un pueblo invasor socialmente atrasado (no democrático) con un idioma que a los helenos les sonaba a "bar bar bar...".

## **barbie mapache**

Después de la pormenorizada descripción de John ya pensaba ignorar esta consulta relativa al chusmerío farandulesco español originada a mediados del 2020, pero como Margarito Cazares Guerrero le hizo una interpretación interesante, aprovecho y me prendo con dos más. No estoy seguro que las Dolls of the World de Mattel incluyan una versión apache, pero sí hay una Barbie chilena con algún accesorio remedo (¿o parodia?) de la cultura mapuche; y el calificativo de 'Barbie mapuche' para una mujer bella de esa etnia americana es bastante común. También su uso como burla racista. Por otro lado, y haciendo un poco de spam, hay una línea de rodados infantiles de nombre Apache, con algunos modelos inspirados en el universo de la muñeca Barbie.

## **barbularia**

Género de anélidos marinos.

## **barcazo**

Aumentativo de barco. Ver barcaza.

## **barcelona**

Nombre de una treintena de ciudades en el mundo, cuyos nombres evocan a la capital de Cataluña (España).

## **barco**

Nave de gran tamaño que se mueve sobre el agua.

## **barcos normales ejemplo galeón**

Ver barco, normal, ejemplo, galeón,

## **barcucho**

Forma despectiva de barco.

## **bardeado**

1º\_ Participio del verbo bardear, en sus acepciones de "levantar una barda" o "hacer bardo". [Nota: la primera definición de JOHN y el replicado de Danilo Enrique Noreña Benítez serían más bien para bardado como aféresis de albardado o enalbardado.] 2º\_ Se dice de lo que está rodeado por una barda, cerca o defensa demarcatoria. Sería un mexicanismo por la misma acepción de bardar. 3º\_ En lunfardo sería un adjetivo por "burlado, humillado verbalmente, tomado para la joda", "alguien a quien se le hace un bardo o escándalo".

### **bardear**

En lunfardo rioplatense es "hacer bardo". Cuando se bardea a alguien es que se le está complicando la vida gratuita y públicamente con bullying, escándalos, burlas; por el solo hecho de molestarlo. Cuando no se dirige a una persona, es hacer algo de manera desprolija, desordenada, desorganizada. Ver al bardo.

### **bardeo**

1º\_ En lunfardo es el "acto de hacer bardo", escándalo, bullying. Ver al bardo. 2º\_ Inflexión del verbo bardear. Ver verbos/bardeo.

### **bardero**

En lunfardo es quien hace bardo ("escándalo, descontrol"). Ver al bardo, bardeo, bardear.

### **bardo**

En lunfardo porteño significa "escándalo", "actitud exagerada", "reacción violenta prolongada". Viene del italiano vulgar "bardo" que se usa por "molestia" o "desorden", casi siempre provocado por la incompetencia o desconsideración de alguien. Sería una deformación de "balurdo", que nombra a un tonto o, por metonimia, a los inconvenientes que éste provoca.

### **barideimofobia**

No sé si realmente será una fobia o parte de una psicosis: es el "temor a perder el favor divino". Era común en la mitología y literatura griegas que alguien muy afortunado (y más si se ufanaba de ello) terminaba con algún tipo de castigo por no mantener la medida. Proviene de  $\alpha\beta\gamma\delta\epsilon\zeta\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu\nu\xi\omicron\pi\rho\sigma\tau\upsilon\varphi\chi\psi\omega\pi\sigma\tau\epsilon\rho$ ; (bary-daimon "perder el favor de los dioses") +  $\alpha\beta\gamma\delta\epsilon\zeta\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu\nu\xi\omicron\pi\rho\sigma\tau\upsilon\varphi\chi\psi\omega\pi\sigma\tau\epsilon\rho$  (fovos "miedo"). Ver hibris, sofrosine.

### **barista**

Especialista en el arte de preparar y servir café (infusión). Proviene de la palabra bar ("local de venta de bebidas") + el sufijo -ista ("oficio, profesión").

### **barofobia**

Es un temor relacionado a los efectos de la gravedad o la presión atmosférica, como caer, flotar sin control o ser aplastado. Proviene del griego  $\alpha\beta\gamma\delta\epsilon\zeta\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu\nu\xi\omicron\pi\rho\sigma\tau\upsilon\varphi\chi\psi\omega\pi\sigma\tau\epsilon\rho$  (baros "peso, presión") +  $\alpha\beta\gamma\delta\epsilon\zeta\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu\nu\xi\omicron\pi\rho\sigma\tau\upsilon\varphi\chi\psi\omega\pi\sigma\tau\epsilon\rho$  (fovos "miedo").

### **barondillo**

Barondillo, también llamado Valhondillo, es un arroyo en la localidad y municipio de Rascafría (Comunidad de Madrid, España).

## **barra**

1º\_ Pieza o dibujo con una forma larga, notoriamente más extensa en el largo que en el grosor. 2º\_ Signo gráfico (/) que se usa en textos para unir términos relacionados o también para delimitar; en matemática es un signo de división. 3º\_ Mostrador de un bar. 4º\_ Una parte del escudo heráldico. 5º\_ Grupo de seguidores de un partido político, de un equipo deportivo, ... 6º\_ Por el anterior, grupo de amigos, socios, gente que acostumbra reunirse aunque no tengan un fin determinado. 7º\_ Inflexión del verbo barrer. Ver verbos/barra.

## **barra de direcciones**

En los navegadores web se llama 'barra de direcciones' a la que contiene el casillero donde tipear las direcciones URL a visitar, además de botones e información relacionados. Hoy está combinada con la 'barra de búsqueda' en la mayoría de los navegadores.

## **barra diagonal**

La mal llamada "barra diagonal" (ya que no une ningún par de ángulos) es el carácter '/', que se conoce simplemente como "barra" y sirve como marca de división aritmética o fracción, separación en partes de fecha, en acepciones o en definiciones breves, ... . Existe también la "barra invertida" '⁄' y la "barra vertical" '|' como signos matemáticos o gráficos, además de otras barras con usos más específicos o decorativos.

## **barracuda**

Nombre común del pez Sphyrna.

## **barrancón**

Es un aumentativo de barranco, y también el nombre de algunos sitios geográficos. Por algún error ver también barracón.

## **barrani**

En esta entrada hay algunas confusiones con el uso lunfardo de 'barrani', seguramente de malinterpretar flanes en tuits, o artículos locales escritos para quien entiende el contexto. En principio 'barrani' o 'barani' está tomado del turco, se usa como "negro", pero para la raza, porque en árabe es "extranjero, inmigrante" y los árabes en África consideraban foráneos (como albarraní) a los nativos que entraban a sus posesiones, o que hasta abrazaban el islamismo. En América (quizá ya en España) se convirtió sencillamente en el color. Como a la transacción económica informal (sin recibos ni asiento, para evadir los impuestos) se le dice «en negro», algunos miembros de la colectividad turca en Argentina también le empezaron a decir 'barrani'.

## **barrendiches**

Plural de barrendiche.

## **barreta**

Barra de acero con un extremo achatado y curvo que sirve para hacer palanca sobre tapas o puertas y así arrancarlas de su sitio.

## **barretero**

Ladrón que usa una barreta para saltar puertas o ventanas del lugar donde entra a robar.

## **barrio**

División municipal de una ciudad o pueblo. También se dice de un arrabal, localidad suburbana dependiente o relacionada a una ciudad más grande. Proviene del árabe **ḥarī**; (barrii "del campo, fuera de las murallas de la ciudad"). Ver «el otro barrio», bosque (lunfardo).

## **barrio obrero**

Es justamente un barrio obrero, donde suelen vivir trabajadores de clase social baja y media-baja.

## **barro**

1º\_ Lodo, cieno, mezcla de tierra con agua. En algunos casos se usa como materia prima en alfarería y se da ese nombre a las piezas fabricadas con ella. 2º\_ En sentido figurado y por el suelo de tierra luego de la lluvia se llama 'barro' al nivel o situación más bajos y degradantes. 3º\_ Cada uno de los granitos sebáceos que salen en la cara por cambios hormonales. 4º\_ Inflexión del verbo barrer o del verbo barrar. Ver verbos/barro.

## **barsucho**

Forma despectiva de bar.

## **bart**

Es un personaje del cartoon creado por el guionista y dibujante Matthew Abraham "Matt" Groening llamado The Simpsons (en español "Los Simpson"), cuyo nombre completo es Bartholomew Jojo Simpson (en español "Bartolomeo Jay Simpson Bouvier"). Es el hijo mayor de la familia, que a pesar de las varias décadas que la serie se mantuvo en pantalla sigue teniendo unos 10 años de edad. Bart sería un apócope de su primer nombre, aunque en realidad es una metátesis de ingles/brat ("mocososo, malcriado"), que se ajusta más a su personalidad.

## **barto**

'Barto' es nombre de varias ciudades, en la región de Oromía (Etiopía) y los estados de Mississippi y Pennsylvania (EUA). Ver El Barto (nom de guerre de Bart en el cartoon Los Simpson).

## **barú**

Península colombiana, en el departamento de Bolívar.

## **basan**

1º\_ Basan o Bazan, en japonés **山**; (busan), formada por **波**; (bu "ondulación") + **山**; (san "montaña"), es un ave enorme que pertenece a la mitología de Japón y que sale por las noches cantando en forma de ulular. 2º\_ Inflexión del verbo basar. Ver verbos/basan.

## **basifobias**

Es un plural de basifobia, que es otra variante gráfica de basofobia ("temor a caminar y caerse").

## **basofobia**

Temor a caminar o ponerse de pie para andar, aunque no por este hecho mismo sino por el riesgo a una caída. Del griego *βάσις* (basis "paso, marcha") + *φοβία* (fobos "miedo"). Ver abasia, astasia.

## **basqueña**

Es uno de los nombres comunes para la planta *Piper umbellatum*.

## **bastardera**

Pensé que podía ser un error por bastardear, tal vez por el femenino de 'bastero' o de 'bardero', pero lo pensé un poco más y se me ocurrió que quizá sí exista como un femenino de algún gentilicio, como para la localidad de Bastardero (municipio Leonardo Infante, estado de Guárico, Venezuela), o para la freguesía Fonte do Bastardo (municipio de Praia da Vitória, Isla Terceira, Región Autónoma de Azores, Portugal), aunque aquí se usa 'bastardense'. Ver wachupa.

## **bastardl**

En este diccionario tenemos la mala costumbre de interpretar las burradas o trolleadas que meten como consultas, y está mal porque fomentamos que las sigan escribiendo. Aunque a veces aparece alguna que nos permite divagar un poco. Los doblajistas mexicanos suelen tomarse muchas libertades con los guiones y nombres originales de las series que pasan al español latino, y algunos resultados quedan graciosos como el de Pierre Nodoyuna, personaje que fracasaba en todos y cada uno de sus intentos por ganar una carrera o atrapar un Palomo. Pero resulta que su verdadero nombre es Dick Dastardly (por dastard, "despreciable"); y cuando vi esta consulta se me ocurrió que Bastardly (evocando a bastardo) no hubiese sido un mal nombre para ponerle.

## **basto**

1º\_ Aparejo relacionado a la carga en caballos, como los palos sobre el lomo y las ancas o los acolchados entre estos y el animal. Del latín medieval *bastum*,i ("palo rústico"). Ver albarda. 2º\_ Palo de la baraja española. Su dibujo es justamente el de un palo basto. 3º\_ Tosco, sin pulir. Se usa también en sentido figurado para nombrar a la persona sin educación. 4º\_ Inflexión del verbo bastar. Ver verbos/basto.

## **basto y vasto**

Ver basto ("tosco, palo sin pulir"), vasto ("amplio, extenso").

## **basura**

Mugre, suciedad, desperdicio, cosa inútil para descartar; también se llama así al lugar donde se juntan antes de ser desechados. Se usa como adjetivo para calificar de despreciable.

## **basuraleza**

Neologismo muy ingenioso que une las palabras "basura" y "naturaleza" relacionado a la contaminación que dejan los visitantes en sitios turísticos como playas, bosques, montañas, ... además de los residuos descartados que terminan en mares y vertederos.

## **batacazo**

Palabra del lunfardo burrero (turfístico) que se usa cuando un caballo que se supone mal corredor termina ganado una carrera a los favoritos. La frase común es "¡Pegó el batacazo!". Proviene del español, donde es una onomatopeya del golpe de

## **bataclana**

Bailarina de cabaret, que no importa si baila mal porque tiene otros talentos para exhibir. Viene de "Ba-Ta-Clan", célebre cabaret parisino.

## **bataclanes**

Por etimología, ver también bataclana.

## **batahola**

Es una palabra de uso coloquial para "escándalo, barullo, algarabía". Proviene del catalán batallola, o quizá del italiano battagliola, que en ambos casos sería una "pequeña batalla".

## **batalloso**

Relativo a la batalla, a lo que se debe pelear hasta conseguirlo, a lo belicoso. Es un adjetivo que hoy casi no se usa, aunque sí con una acepción de "molesto, de actitud pesada", que es más actual. Ver sufijo -oso.

## **batatazo**

1· Golpe dado con una batata. 2· Batacazo. Ver: Batacazo .

## **batería**

Grupo o conjunto de elementos relacionados para un fin. Esto nombra a las piezas de artillería, su ubicación y artilleros, al menaje de cocina, al paquete de pilas eléctricas seriadas, a los instrumentos de percusión en una banda o una orquesta, a la parrilla de luces sobre un escenario,...

## **batidor**

Delator, que "bate la cana" y traiciona a sus camaradas ante una autoridad con fines egoístas. Su forma vérsica es "ortiba" (ver sinónimos).

También es un utensilio para batir alimentos, pinturas, y cualquier material que pueda revolverse.

## **batidora**

Femenino de batidor en sus distintas acepciones. Se dice especialmente de la máquina que bate para mezclar y revolver ingredientes. Ver batir.

## **batir**

Además de todas las acepciones relacionadas con "dar golpes" en sentido literal y figurado, en lunfardo es "delatar, revelar, decir para exponer o demostrar algo". Si bien puede provenir del italiano vulgar batere ("pegar, golpear"), que en español se usó (hoy es un arcaísmo) como "arrojar", y que se asocia al hecho de arrojar las palabras, diciendo una verdad incómoda o develando un secreto, también puede haber llegado al lunfardo de otra versión jergal como batters ("proclamar"). Ver ortiba.

## **batir el cobre**

Literalmente es batir ("golpear, martillar repetidamente") el metal cobre para darle forma, pero como es una tarea que requiere esfuerzo físico, se dice en sentido amplio por "trabajar mucho por algo, poner un gran empeño", también "hacer mucho ruido".

## **batir las manos**



En realidad se entiende, no es locución. Ver batir ("golpear"), mano (como sinécdoque por su palma), aplaudir, y ya que está publicado batir las palmas.

### **batir seriedad**

Evidentemente no es una locución, es un fragmento de algún texto seguramente redactado en lunfa y para mí se entiende por batir ("decir para exponer o demostrar algo") y seriedad ("responsabilidad, idoneidad, carácter de serio").

### **batitú**

1º\_ Ave americana (*Bartramia longicauda*) o "correlimos batitú". 2º\_ En lunfardo es una manera festiva de decir "batidor", justamente por un cruce con la acepción anterior; aunque además de "delator, ortiba" puede tener un significado más suave como "decidor, que cuenta".

### **bato**

1º\_ Hombre basto, inculto, rústico. 2º\_ Es una voz jergal para "papá". Está tomada del caló, con la misma grafía y significado. 3º\_ Inflexión del verbo batir. Ver verbos/bato.

### **batofobia**

Temor irracional a la profundidad, que se puede extender a estar rodeado de edificios altos. Del griego βᾶθος (bathos "profundidad") + φόβος (fobos "miedo"). Ver cremnofobia.

### **batofobias**

Plural de batofobia ("miedo a las profundidades").

### **batonofobia**

En realidad sería botanofobia ("temor a las plantas"), pero en algunas publicaciones figura escrita así.

### **batracofobia**

Es el temor irracional a los batracios, (animales anfibios como las ranas). Del griego βάτραχος (bátrachos "rana") + φόβος (fobos "miedo").

### **batuque**

1º\_ Rituales de la religión afrobrasileña y haitiana vudú, producto de la combinación de otras religiones de origen africano. 2º\_ Por los modos de celebración con música percusiva, canto y baile de la cultura afro, en América se llama 'batuque' a las fiestas con música rítmica, al desorden con gran cantidad de personas, al escándalo y descontrol. Ver también quilombo. 3º\_ Por el anterior, 'Batuque' es el nombre en español del perro inquieto y travieso de una historieta publicada en la revista infantil argentina *Billiken* durante la década de 1940. En el original estadounidense guionado y dibujado por Frances Edwina Dumm el perro se llamaba Tippiie, y el chico compañero de aventuras era Cap Stubby (en español, Gorrita), que en un principio fue el nombre del comic, pero en unos años se cambió por el de su mascota, que terminó siendo el personaje más popular.

## **baturrillo**

1º\_ Diminutivo de baturro ("rústico"). 2º\_ Forma coloquial para batiburrillo ("mezcla desordenada"), que más bien parece ser su origen.

## **bavaria**

Antiguo nombre romano para Baviera (Alemania). El asteroide y la estatua son homenajes a la región de este estado alemán.

## **bavazo**

Error por bagazo, balazo, bávaro, bobazo, baboso, ...

## **baviera**

El Estado Libre de Baviera (Freistaat Bayern) es uno de los estados federados alemanes. El nombre proviene del pueblo bohio, que habitaba la región. Ver Bavaria.

## **bayolla**

Parece un error por Bayola (barrio Santurce, municipio de San Juan, Puerto Rico), o quizá por bayoya (aunque puede ser que en algún lugar este americanismo se escriba así).

## **bayonetas**

Plural de bayoneta.

## **bayoya**

Es un americanismo con varias acepciones: 1º\_ En el Caribe es una variante de 'biyoya' ("panza, barriga, persona obesa"). 2º\_ Variante de 'bayuya', como "fiesta popular", "barullo, desorden", "chismorreo". 3º\_ Residuo de la pulpa de coco. 4º\_ Nombre común del reptil *Leiocephalus raviceps* o del *Leiocephalus cubensis*. 5º\_ Femenino de bayoyo ("abundante").

## **bazuca**

Tiene varios significados, pero todos parecen relacionados con bazú o bazoo, que es una manera de llamar a la trompa o tubo. Es un instrumento musical artesanal con tubos afinados. También un lanzagranadas personal en forma de caño que se monta sobre el hombro. Otra definición americana es la de bebida alcohólica de baja calidad, y quien la bebe en exceso; sería por el tubo de la botella, siempre en la boca como una trompeta.

## **bazuco**

Cigarrillo de cannabis con cocaína. El nombre es una variación de 'base' (pasta base de cocaína, paco) con bazoo o bazuca.

## **bazuquero**

1º\_ Que trafica o es adicto al bazuco. 2º\_ Borracho que bebe bazuca.

## **báculo corto**

Definición a modo de sinónimo para xafranio. Ver báculo, corto.

## **bálano**

1º\_ Extremo del pene, "glande". El sustantivo nos llega del latín *balanus*,i ("crustáceo, bellota, supositorio") que en la Edad Media ya se usaba como "glande", pero el origen es griego como *βάλανος* (bálanos "bellota"). Ver microbálano. 2º\_ Otra grafía para balano.

## **bárbula**

1º\_ Cada filamento o barbilla que forma los vexilos o estandartes de las plumas. Se usa más comúnmente en plural.  
2º\_ Bárbula es una localidad del municipio de Naguanagua (Estado de Carabobo, Venezuela).

## **básculas**

Plural de báscula.

## **bbc**

BBC no es una sigla que tenga uso en español, pero la encontramos desde el inglés para la British Broadcasting Corporation ("Corporación de radiodifusoras británicas"), o para Beef, Bacon, and Cheddar, entre otras.

## **bbva**

Sigla del Banco Bilbao Vizcaya Argentaria.

## **bc**

En español es una sigla que se usa con varios desarrollos, como "bajas calorías", "bien cultural" o "Banco Central".

## **bcg**

1º\_ 'BCG' son las iniciales de "Bacillus de Calmette y Guérin" (vacuna contra la tuberculosis). 2º\_ 'BCG' es el código IATA para el aeropuerto de Bemichi (Guyana).

## **bcterias**

Es un error por bacterias, baterías, boterías, boberías, ...

## **bd**

1º\_ 'bd' es el símbolo del baudio (unidad para transmisión de datos). 2º\_ 'BD' es una forma de abreviar "base de datos".  
3º\_ '.bd' es el dominio de internet para Bangladés. 4º\_ Sigla de voces extranjeras que no vamos a mencionar porque estamos en un diccionario español, y también de empresas que vamos a evitar porque es spam.

## **beatlemania**

Cuando la banda de música pop-rock The Beatles (1960 - 1970) tuvo su mayor popularidad, se llamó 'beatlemania' al fanatismo que provocaba en sus seguidores. Aún hoy tiene fanáticos incondicionales que califican como "beatlemaníacos".

## **beatlemaníaco**

Que tiene (o tuvo) una beatlemania.

## **beatriz**

Beata, femenino de 'beato'. Se usa como nombre de mujer.

## **bebetear**

En realidad el verbo 'bebetear' es de uso coloquial y por fuera del diccionario español, y uno de los inconvenientes para definirlo es que su uso y origen dependen del contexto. 1º\_ Es una deformación de beber, por lo general en un ambiente festivo. Lo que hace esa terminación es reforzar la acción, para que se interprete como "beber (alcohol) en exceso o con mucho placer". 2º\_ Tomando como referencia a bebeto, puede ser "comportarse de forma inmadura", "simular una actitud infantil (aquí se emparenta con bebotear)" o "buscar como conquista amorosa y/o sexual a una pareja muy joven".

## **bebeto**

No está incorporada al diccionario, pero en algunos ambientes es una manera coloquial de llamar a una persona muy joven, pero no necesariamente a un niño, ya que es casi un despectivo, o una exageración. Se dice que es la unión de las palabras bebé + feto, pero parece más una metátesis de bebote para su uso peyorativo.

## **bebé**

1º\_ Niño pequeño. También se usa de forma cariñosa con personas más grandes o hasta con mascotas. 2º\_ Segunda (como 'vos') persona en singular del imperativo para el verbo beber. Ver verbos/bebé.

## **bebida cola**

Bebida a base de nuez de kola (el nombre del árbol es cola acuminata) que posee una gran cantidad de cafeína (aunque en verdad debería llamarse "colaína") y se usaba como un supuesto medicamento. Hoy es un refresco o gaseosa.

## **bebida vegetal**

Y... debe ser una bebida (como sustantivo) de origen vegetal.

## **bebidas**

1º\_ Plural del sustantivo bebida ("líquido bebible"). 2º\_ Femenino plural del adjetivo bebido.

## **bebotear**

Es hacerse el bebote, o mejor dicho, la 'bebota'; generalmente la actitud de nena, algo afectada, la usan las mujeres para seducir.

## **been begun broken built chosen done driven eaten flown forgotten given kept known met ridden run**

No sé de dónde salió esta lista de palabras, ni tampoco me interesa averiguarlo. Claramente son una trolleada y lo mejor es sacarlas de la lista de Peticiones Pendientes, como parece que hicieron en inglés/been begun broken built chosen done driven eaten flown forgotten given kept known met ridden run see, (digo, porque nadie se va a tomar esto en serio para responderlo).

### **beet**

Nunca la vi en español, pero sí en inglés

<https://www.significadode.org/ingles/beet.htm>

### **beg**

Es una sigla que no tiene demasiado uso en español, quizá la encontramos desde el alemán Bund Evangelikaler Gemeinde ("Federación de Iglesias Evangélicas"), o en algún texto de geografía para la región o el río sudaneses Bahr El Ghazal; el más conocido es el código IATA para el aeropuerto Nikola Tesla de Belgrado (Serbia).

### **begardo**

Seguidor de una secta hereje que a fines de la Edad Media suponía la impecabilidad del alma en presencia de Dios, y que ese estado podía lograrse en vida. Es una palabra latina tomada del flamenco beggen ("mendigar").

### **beige**

Es un galicismo para un color, que en español tiene la versión beis ... aunque nadie la usa. Su código hexadecimal es 'F5F5DC'.

### **beiques**

Debe ser un error por el plural de behique.

### **beis**

Es un tono muy claro de color marrón o anaranjado, cuya referencia hexadecimal es E8C39E. Es la castellanización del francés beige (beije "color crudo, natural, y especialmente el de la lana") que se usa más en español.

### **bejuco chino**

Llegó aquí como sinónimo de cocolmea (planta).

### **bejuco de agua**

Uno de los nombres comunes para la planta *Vitis tiliifolia*.

## **bel air**

1º\_ Bel-Air (que es su nombre original) es un barrio residencial en Santa Mónica (estado de California, EUA). 2º\_ Bel Air es un pueblo en el condado de Harford (estado de Maryland, EUA). 3º\_ También es nombre de series, canciones, libros, hoteles ...

## **belar meta**

O es spam, o es euskera. En cualquier caso no debe estar acá. Ver <https://www.significadode.org/euskera/belar.htm> , <https://www.significadode.org/euskera/meta.htm> , <https://www.significadode.org/euskera/belar-meta.htm>

## **belari**

Belari es una ciudad en la Región Occidental de Nepal. Ver Bellary (India), Bel Air.

## **belcro**

Error por velcro.

## **belenes**

1º\_ Plural de belén, en este caso solo para las representaciones artísticas o tradicionales del nacimiento de Jesús en el pesebre de Belén. 2º\_ Así, en plural, es más usado coloquialmente por "confusión, revuelo".

## **belice**

Belice (Belize) es un país de América Central, cuya capital es Belmopán.

## **belicosos y ordinarios**

Ver belicoso, y, ordinario.

## **belio**

Es una unidad de medida sonora, para su intensidad o su relación con el voltaje en sonidos amplificados. No es absoluta y se trabaja con un valor de referencia (p. ej. el umbral de audición humana). Su símbolo es B ("bel o belio"). El nombre es un homenaje al ingeniero Alexander Graham Bell, quien impulsó el desarrollo de la telefonía en el siglo XIX y se proclamó el inventor del teléfono, aunque el verdadero creador de la tecnología fue el italiano Antonio Meucci. Ver decibelio.

## **bellary**

Bellary es el nombre de una ciudad y un distrito del estado de Karnataka (India), aunque a comienzos del siglo XXI el consejo municipal de la ciudad se transformó en una corporación y en 2014 el Ministerio del Interior indio le aprobó el cambio de nombre a Ballari. Ver belari.

## **belleza dominicana**

Otro de los nombres para el árbol caimoni.

## **bellezon**

Me parece que es un error por bellezón.

## **bellezón**

Es una forma aumentativa de belleza, el dato curioso es que se convierte en masculino, aunque se termine usando para ambos géneros.

## **bellisima**

Seguramente es un error por el femenino de bellísimo ("superlativo de bello").

## **bellota**

Fruto del roble o la encina. El nombre proviene directamente del árabe hispánico **ballota** ("bellota"), aunque hay quien supone que los moros lo tomaron del griego **balanoté** ("cualquier fruto con la apariencia de bellota").

## **bellota de mar**

Nombre común del *Balanus* (crustáceo cirrípedo). Proviene del aspecto de las colonias que forman bajo el agua, que parece un grupo de bellotas. Ver balano, balanófago.

## **belonefobia**

Temor a las agujas. Del griego **belone** ("aguja") y **fovos** ("miedo").

## **ben**

1º\_ 'Ben' es uno de los nombres comunes del árbol *Moringa oleifera*. 2º\_ Es una partícula patronímica que en hebreo precede al nombre del fundador de la familia como **ben** (ben). También existe en árabe, aunque la forma **ben** (ben, bhn) se usa entre el nombre particular y el nombre de la familia o tribu, en el caso de llamar a alguien solo con este último (a modo de apellido, como en occidente) se usa la forma no abreviada **ibn** (ibn). En cualquier caso se puede traducir como "hijo de, descendiente de", siempre para un antepasado masculino. 3º\_ Apócope del nombre Benjamín. 4º\_ 'BEN' es el código IATA para el aeropuerto internacional de Benina, en Bengasi (Libia).

## **benda**

Error por venda, verbos/venda, banda, bendita (bendito), senda, menda, Zenda, beoda (beodo), ...

## **bendar**

Debe haber querido poner vender, aunque con la cantidad de espanglish que aparece, también podría ser 'doblar'.

## **bendecile**

Es como "bendícele", una inflexión pronominal del verbo bendecir, a la manera del voseo.

## **bendito**

1º\_ Como adjetivo califica a algo o alguien que ha recibido una bendición, a un santo. 2º\_ Por el anterior, "un niño", por extensión "persona ingenua, sin malicia". 3º\_ Participio irregular de bendecir.

## **benedicto**

1º\_ Forma antigua de "bendecido" o "bendito", "que recibe un bien de palabra". Del latín tardío *benedictus*, por *bene* ("bien") + *dictus* (participio de *dicere* "dicho"). 2º\_ Por el anterior, también se usa como nombre de varón.

## **beneficios**

Plural de beneficio.

## **bengala**

Artefacto de pirotecnia que se dispara al cielo para que al encenderse ilumine un terreno.

## **benín**

1º\_ La República de Benín es un país africano, excolonia francesa donde se asentaba el antiguo reino Dahomey en la costa sur, del que tomó el nombre durante sus primeros 15 años como nación independiente. Ver yoruba. 2º\_ La Ciudad de Benín está ubicada en el estado de Edo (Nigeria). Tomó su nombre del antiguo reino de Benín, que fue atacado y anexado por los británicos a fines del siglo XIX. 3º\_ Golfo del África ecuatorial. 4º\_ También hay un río en Nigeria con este nombre.

## **benjamín**

Benjamín es un nombre de varón de origen hebreo; según el Antiguo Testamento fue el hijo menor y preferido del patriarca Jacob y de su esposa Raquel, por eso también se usa como "hijo menor de una familia", "el más joven de un grupo". El nombre original es בִּנְיָמִין (Binyamin), formado por בֵּן (bin "hijo") + יָמִין (yamin "correcto, virtuoso").

## **benzatoino**

Relativo a un benzoato (de benzona).

## **beodo**

Ebrio, borracho, bebido. Del latín *bibere* ("beber", "estar embebido").

## **berbís**

Es un plural de berbí (tipo de tejido), aunque en español se formaría mejor como "berbís". También podría ser un error por berberís ("agracejo"), pero no creo.



## **bereza**

Es otro de los nombres comunes para la planta *Calluna vulgaris*.

## **berfa**

Llegó aquí como sinónimo de ballestera verde.

## **bergajazo**

Golpe de bergajo ("fuste, cachiporra"). Ver vergajazo.

## **bergajo**

Debería ser vergajo, aunque cuando proviene de su acepción de "despectivo o diminutivo de pene" se suele escribir con /b/. Ver verga, guasca.

## **berija**

Error por verija, botija, baraja, ...

## **berlina**

1º\_ Carruaje de dos asientos. El nombre se aplica hoy a unos automóviles biplaza de alta gama y también a coches de tren con una sola fila de asientos. Está tomada del francés berline, que es un homenaje a Berlín, lugar donde se creó su primera versión durante el siglo XVII. 2º\_

Se usa generalmente con la preposición 'en' como "pena" (en sus dos acepciones de "vergüenza, ridículo" y "castigo"). También significa "aislado, separado", pero eso debe ser como consecuencia de quedar "en berlina" ("en la picota"). Es una palabra tomada del italiano berlina, que justamente es la picota donde exponían la cabeza de los ajusticiados como una humillación final.

## **berlinave**

Además del espam para empresas de transporte colombianas, se le puede inventar ..., digo, encontrar algún otro sentido. Y a mí se me había ocurrido el mismo que puso Henry Escobar Marin, aunque con más desarrollo. Resulta que hay un tipo de vehículo llamado berlina, que hoy se usa especialmente en automóviles sport urbanos de dos plazas; y como a estos coches de gama alta se les suele decir "naves", 'berlinave' podría ser un neologismo para nombrarlos.

## **berlinesa**

1º\_ Femenino de berlinés ("gentilicio de la ciudad de Berlín, Alemania"). 2º\_ Factura o bollo frito dulce, de forma esférica y relleno con crema pastelera, dulce de leche o mermelada y cubierto con azúcar. El nombre proviene de Berliner Pfannkuchen ("pastel berlinés a la sartén") y la leyenda cuenta que fue creado en el siglo XVIII por un pastelero berlinés que no pudo ingresar al ejército como artillero, pero sí como panadero, y entonces creó estos pasteles en forma de bala de cañón.

## **berlín**

1º\_ Nombre chileno para el bollo o factura "berlinesa". 2º\_ Berlín es el nombre de la capital de Alemania, y en este mismo país también de una parroquia civil en el municipio de Seedorf (distrito de Segeberg, estado de Schleswig-Holstein). En alemán se escribe Berlin y tiene un origen eslavo, probablemente por berl ("pantano") + -in ("lugar"). 3º\_ Además es el nombre de varias decenas de poblaciones en el mundo. Solo en Colombia existen 17

lugares llamados Berlín.

### **berracamente**

Con actitud de berraco (o quizá verraco), que sería una forma despectiva de berriondo (o quizá de verriondo).

### **berracás**

Es un plural de "berracá", como vulgarismo de "berracada", que puede ser un localismo por berrada como reducción de berreadera ("llorera, llanto continuo").

### **berraco**

Es una forma despectiva para berreador o berreón ("que llora o berrea"), y también para berriondo ("verriondo"), especialmente el cerdo. Ver sufijo -aco. 2º\_ Berraco (en algunos mapas figura como Verraco) es una localidad en la provincia de Santiago de Cuba (Cuba). Existen otros lugares con el mismo nombre, pero la mayoría se escribe El Berraco. 3º\_ Nombre común para distintas plantas, como *Tabernaemontana litoralis* Kunth, *Brunellia comocladifolia* o *Stemmadenia tomentosa* Greenm.

### **berrada**

Seguramente es una variante de berreada o berreadera ("llorera, llanto continuo").

### **berrear**

Gritar, llorar de manera escandalosa, en sentido figurado es "cantar mal". Proviene de la palabra verraquear, por el chillido del cerdo, o quizá de la onomatopeya por el llanto del becerro.

### **berreta**

Sin valor, de poca calidad, cultura, formación. Es una reducción (o supuesta regresión) de la palabra berretín usada en el lunfardo argentino.

### **berretada**

Una berretada es algo hecho de manera berreta, descuidada, con baja calidad.

### **berretín**

Capricho sin fundamento o valor. De la unión de las palabras lunfardas beguén y baratín.

### **berrionda**

Femenino de berriondo, si cabe en algún caso.

### **bertsolarismo**

Movimiento artístico y cultural tradicional relacionado con el vasco bertso ("estrofa") que es un discurso rimado,

generalmente improvisado, con su melodía y a modo de canto a capela. Ver sufijo -ismo.

### **bestezuela**

Diminutivo de "bestia". Suele usarse como un trato cariñoso, aunque recriminatorio, hacia una persona.

### **bestezuelas**

Plural de bestezuela ("diminutivo de bestia").

### **bestia irracional**

Sería un pleonasma, ya que la condición esencial de la bestia es ser irracional. Como mucho serían dos palabras aplicadas a un animal, o como calificativo a una persona que se comporta como animal.

### **beteque**

Beteque es una localidad de Guinea-Bissáu, en África Occidental.

### **beteraba**

Otro nombre para la betervava.

### **beterrada**

Es un canarismo por beterraga o betarraga ("remolacha").

### **betervava**

Otro de los nombres de la remolacha, puede tener su origen en el nombre genérico de la planta, Beta.

### **betoies**

Plural de betoi (etnia indígena americana).

### **betsua**

Aunque en algunos idiomas que no usan tilde gráfica se puede escribir así, este nombre de mujer en español es betsúa.

### **betsúa**

Variante del nombre femenino betsabé.

### **betty bought a bit better butter!**

Es parte de un trabalenguas en inglés.

### **beyardo**

Error por boyardo, begardo, bayardo, Bernardo, ¿bellardo? ("despectivo de bello"), ...

### **bezero**

Si no confundieron este diccionario con el de euskera, debe ser un error por bexsero, que es una marca comercial de vacuna contra la meningitis (y ya me estoy arrepintiendo de ponerla como si fuera spam).

### **bezudo**

De labios gruesos, con boca prominente. Está formada por bezo ("labio, borde de la boca o también de una herida") + el sufijo -udo. Ver trompudo, chuta (del aimara).

### **bélgica**

Es el nombre de un país europeo cuya denominación oficial en español es Reino de Bélgica. Tiene su origen en un antiguo pueblo celta llamado belga, que hoy es el gentilicio de Bélgica.

### **bércol**

Seguramente un error por brécol ("brócoli").

### **bharat**

Bharat es un endónimo para la India en lengua sánscrita que evoca al mítico rey Bhárata, quien unió al país. La grafía original es ब॒रा॒ट (pr. Bjárat), y la recomendación de escritura en español es Barat.

### **bi-**

Prefijo que indica "doble, dos veces". Del latín bis ("en cantidad de dos").

### **bias**

1º\_ Nombre de una señal magnética de unos 100 ó 150 kHz que se graba en las cintas fonográficas analógicas para mejorar la remanencia y el registro de frecuencias altas. 2º\_ En inglés (no sé si ya en español) se usa como un "desvío de atención, por una preferencia dentro de un conjunto". Ver sesgo. 3º\_ 'Bias' es nombre de ciudades en Sachsen-Anhalt (Alemania), Aquitania (Francia) y Virginia Occidental (EUA).

### **bibelot**

En lunfardo se usa para describir una cosa linda, aunque de poco valor. Probablemente sea una deformación de la reduplicación expresiva bel-bel; del francés "belle" (pr. bel), que es 'bello'.

### **biblia**

'Biblia' es el nombre que se da al conjunto de libros canónicos para judíos (Antiguo Testamento) y cristianos (Antiguo y Nuevo Testamento). Por extensión se dice de un texto fundamental, el más importante sobre una materia. El nombre es latino, tomado de la expresión en griego βιβλία; βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; (ta biblí ta ayia "los libros sagrados"). En realidad Biblia en griego está en plural, pero como termina en /a/ el español lo toma como femenino y singular.

### **bibilimancia**

Podría ser un yerro por 'bilbimancia' (cuando se profetiza oyendo el gorgoteo de una botella con líquido) por el latín bilbo, is, ere ("sonar como gorgoteo") y el griego βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; (manteía "adivinación")... pero la verdad es que esto nunca existió. Seguro es un error por bibliomancia ("adivinación a través de un libro").

### **bibliofago**

Es una ironía, un supuesto cultismo por "tragalibros". Ver: Tragalibros .

### **bibliofobia**

Es el temor a los libros, a la lectura. Aunque no es una fobia patológica sino más bien un rechazo, es posible desarrollar alguna reacción histérica o de ansiedad hacia un libro en particular como objeto; pero el uso de 'bibliofobia' es más irónico. Está tomado del griego βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; (biblión "libro") + φόβος; φόβος; φόβος; φόβος; φόβος; φόβος; φόβος; φόβος; φόβος; φόβος; (fovos "miedo"). Ver papirofobia.

### **biblioteca**

Es el lugar donde se guardan libros en uso, puede ser un mueble, una sala o un edificio. Está creada a partir del griego con las voces βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; (biblión "libro") y θεκή; θεκή; θεκή; θεκή; θεκή; θεκή; θεκή; θεκή; θεκή; θεκή; (theke, "armario, caja").

### **biblioteca de papel**

Teniendo en cuenta que muchas bibliotecas ya están digitalizadas, la frase «biblioteca de papel» puede tener algo de sentido para nombrar a una tradicional. Pero sospecho que es un error por la borgeana «Biblioteca de Babel». Ver biblioteca, papel.

### **bibliófilo**

Del griego βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; βιβλίον; (biblión "libro") + φίλος; φίλος; φίλος; φίλος; φίλος; φίλος; φίλος; φίλος; φίλος; φίλος; (filos "amigo"). 1º\_ Más que por una parafilia se dice simplemente de una "persona muy aficionada a los libros y la lectura". Ver bibliomanía, bibliofilia, bibliomancia. 2º\_ 'El Bibliófilo' (Bookworm) es un supervillano de la serie de TV Batman (1966 - 1968).

### **bibra**

1º\_ Bibra es un municipio del distrito de Saale-Holzland (estado federado de Turingia, Alemania). 2º\_ Pequeño río en el distrito de Schmalkalden-Meiningen (Turingia, Alemania) 3º\_ Lago en la ciudad de Cockburn (estado de Australia Occidental, Australia). 4º\_ Nombre de una poderosa familia de la nobleza alemana, especialmente durante los siglos XV y XVI. 5º\_ Acrónimo para la British Industrial Biological Research Association ("Asociación para la Investigación

Biológica Industrial Británica").

## **bibras**

Podría ser un antiguo plural para unas plantas de bambú americano, o el grupo de miembros de una poderosa familia de la nobleza alemana en el siglo XVI; pero en verdad es una burrada por el plural de vibra ("apócope de vibración, como energía mística, conexión espiritual"). Ver bibra.

## **bic**

1º\_ La Société Bic es una empresa internacional creada a mediados del siglo XX en Francia por Marcel Bich y Édouard Buffard, y su producto insignia es un bolígrafo con la marca Bic®, mejorado a partir del diseño de la birome; aunque hoy amplió su mercado a encendedores y afeitadoras descartables, productos náuticos y material para tatuadores. 2º\_ 'BIC' es una sigla con desarrollos en español como "Bien de interés cultural", y también en otros idiomas como Bank Identifier Code ("Código Identificador de entidad Bancaria").

## **bicha**

1º\_ Femenino de bicho, pero solo en sus acepciones peyorativas. 2º\_ Víbora, la usa quien cree de manera supersticiosa que llamarla por su nombre trae mala suerte, y quien no, la usa igual por seguir la corriente. 3º\_ También de forma muy coloquial, es cualquier enfermedad virósica contagiosa, más comunmente las venéreas.

## **bichectomía**

Es el nombre que le dieron a una cirugía estética que consiste en extirpar unas bolsas de grasa que se encuentran en las mejillas, para afinar los rasgos faciales. Estos cúmulos adiposos que no tienen ninguna función se conocen como "bolas de Bichat" (por Xavier Bichat, que las describió correctamente a comienzos del siglo XIX), y 'bichectomía' ... no es buen homenaje a su memoria.

## **biches**

Plural de biche (que no está pleno).

## **bichito**

Diminutivo de bicho, en sus acepciones de cariño.

## **bicho**

Del latín bestius,i ("bestia, animal"). 1º\_ Animal pequeño, generalmente se usa para insectos, pero como es un despectivo puede llamarse así a cualquier animalito. Ver bicha. 2º\_ Forma cariñosa de dirigirse a alguien, por antífrasis del anterior. 3º\_ Por exageración es el virus o bacteria que provoca una enfermedad infecciosa. 4º\_ Como adjetivo puede ser alguien feo (como un insecto) o muy hábil, astuto como los animales pequeños, para hacer el bien o el mal.

## **bicho de luz**

Es un nombre popular y autodescriptivo para varios insectos bioluminiscentes como el coyuyo o la luciérnaga.

**bichos**

Plural de bicho (en sus varias acepciones).

**bichota**

Femenino de bichote.

**bichote**

1º\_ Aumentativo de bicho. 2º\_ Distribuidor de drogas ilegales que controla una zona. Ironicamente (o no) proviene del inglés big shot (bíyot "de imagen importante, que da el gran golpe, exitoso").

**bichotita**

Habría que conocer el contexto donde aparece 'bichotita'. Porque podría ser una forma cariñosa en diminutivo de bichota, que es una palabra lexicalizada desde un aumentativo en portugués hacia una mujer querida, aunque en español pudo ocurrir lo mismo desde bicho que también es un trato cariñoso para ambos géneros; pero resulta que en algunos países puede ser un raro diminutivo femenino de bichote como distribuidora joven de droga, jefa en su zona o pareja del jefe.